

Élections 2024 : tous aux urnes !

1 COULEUR
PAR LANGUE :
FRANÇAIS
ANGLAIS
ARABE
TURC
DARI
ALBANAIS



Setis^W
Se comprendre pour s'entendre

Clés pour
comprendre
le système
électoral
belge en
6 langues

مفاهيم
لفهم النظام
الانتخابي البلجيكي
في 6 لغات

Belçika seçim sistemini anlamanın
yolları 6 dilde çevrilmiştir

2024 elections:
everyone
to the polls!

Keys to understanding the Belgian
electoral system in 6 languages

> Sommaire

- Prenez votre place dans le débat ! p2
- Les élections en 2024 p3
- Je vote en Belgique p4
- Le vote, comment ça marche ? p5
- Les principaux partis politiques en Wallonie p6

> Contents

- Take part in the debate! p2
- Elections in 2024 p7
- I vote in Belgium p8
- Voting, how does it work? p9
- The main political parties in Wallonia p10

< الفهرس

- خذ مكانك في المناقشة! p2
- الانتخابات في 2024 p11
- أنا أصوت في بلجيكا p12
- كيف يتم التصويت؟ p13
- الأحزاب السياسية الرئيسية في والونيا p14

> İçindekiler

- Tartışmada yerinizi alın! s2
- 2024 seçimleri s15
- Belçika'da oy kullanıyorum s16
- Nasıl oy kullanılır? s17
- Valonya başlıca siyasi partiler s18

< فهرست عناوين

- جاگاھ خود را در مناظره بکیرید! p2
- انتخابات سال ٢٠٢٤ p19
- من در بلژیک رای میدهم p20
- رأي دادن، چگونه صورت میگیرد؟ p21
- احزاب سیاسی اساسی در والونيا p22

> Pasqyra e lëndës

- Merrni pjesë në debat! p2
- Zgjedhjet 2024 p23
- Votoj në belgjikë p24
- Si funksionon votimi? p25
- Programet politike p26

PRENEZ VOTRE PLACE DANS LE DEBAT !

A l'heure des grands populismes et des fake news,
Au moment où les pires valeurs extrémistes et excluantes sont aux portes de nos fragiles démocraties,

A l'instant où les populistes de tous bords grimpent les marches du pouvoir,

A grand renfort de simplismes, les partis nationalistes et démagogues n'hésitent pas stigmatiser les populations étrangères.

Il est urgent de faire entendre nos voix ! L'immigration et l'intégration sont des enjeux importants des élections 2024. La fermeture des frontières, le durcissement des aides, la discrimination et même

la préférence nationale deviennent banalement des paroles et des actes quotidiens qui nourrissent un racisme ordinaire décomplexé et assumé.

Le Setisw s'oppose fermement à ces courants extrémistes ignorant l'apport multiple indispensable de toutes les populations sur notre territoire.

Le but de ce journal est d'informer sur l'utilité fondamentale d'aller exprimer son avis lors des élections.

Ne laissez pas les autres parler ou s'exprimer à votre place !

La Belgique, la Wallonie et votre commune ont besoin de votre vote pour que la démocratie nationale, régionale et locale vivent et continuent à œuvrer pour plus de justice sociale.

EXPRIMEZ-VOUS ! FAITES DE VOTRE DROIT DE VOTE UN DEVOIR !

TAKE PART IN THE DEBATE!

At a time of great populisms and fake news,

At a time when the worst extremist and exclusionary values are on the doorstep of our fragile democracies,

At a time when populists of all stripes are climbing the steps of power,

The nationalist and demagogic parties have no hesitation in stigmatising foreign populations, using a great deal of simplistic rhetoric.

We urgently need to make our voices heard!

Immigration and integration are major issues in the 2024 elections.

Closing borders, tightening the conditions for granting social assistance, discrimination and even national preference are becoming everyday words and deeds that fuel ordinary racism that is unabashed and accepted.

Setisw is firmly opposed to these extremist trends, which ignore the multiple contributions that all populations make to our territory.

The aim of this newspaper is to inform people about the fundamental importance of expressing their opinion during elections.

Don't let others speak or express themselves for you!

Belgium, Wallonia and your municipality need your vote to keep national, regional and local democracy alive and working for greater social justice.

EXPRESS YOURSELF! MAKE YOUR RIGHT TO VOTE A DUTY!

خذ مكانك في المناقشة!

تعارض Setisw بشدة هذه التيارات المتطرفة متجاهلة المساهمة المعتددة الأساسية لجميع السكان على أراضينا. الهدف من هذه الصحيفة هو التعريف بالفائدة الأساسية للتعبير عن الرأي أثناء الانتخابات. لدع الآخرين يتحدثون أو يعبرون عن أنفسهم نيابة عنك! تحتاج بلجيكا والبلديات إلى صوتك حتى تتمكن الديمقراطيّة الوطنيّة والإقليميّة والمحلّيّة من العيش والاستمرار في العمل من أجل المزيد من العدالة الاجتماعيّة.

في زمن الشعوبية الكبيرة والأخبار الكاذبة، في الوقت الذي أصبحت فيه أسوأ القيم المتطرفة والإقليمية على أبواب ديمقراطيتنا الهشة، وفي الوقت الذي يتسلق فيه الشعبويون من كافة الجهات درجات السلطة، مع الكثير من التبسيط، لا تتردد الأحزاب القومية والديماغوجية في شجب السكان الأجانب. من العاجل أن تسمع أصواتنا! الهجرة والندماج قضيتان مهمتان في انتخابات ٢٠٢٤، إن إغلاق الحدود، وتشديد المساعدات، والتمييز، وحتى التفضيل الوطني، أصبح كلمات وأفعال يومية متبدلة تغذي العنصرية العادمة وغير المقيدة والمفترضة.

عبر عن نفسك! اجعل حقك في التصويت واجباً!

TARTIŞMADA YERİNİZİ ALIN!

Büyük popülizmin ve sahte haberlerin olduğu bir dönemde, En kötü aşırılıkçı ve dışlayıcı değerlerin kırılgan demokrasilerimizin kapısında olduğu bir dönemde,

Her kesimden popülistin iktidar basamaklarını tırmandığı bir dönemde,

Milliyetçi partiler ve demagoglar, konuyu pek çok basite indirgerek, yabancı halkları damgalamaktan çekinmiyor.

Sesimizi duyurmanın zamanı geldi! Göç ve entegrasyon 2024 seçimlerinde öneşmeli konulardır. Sınırın kapatılması, yardımların sıkıştırılması, ayrımcılık ve hatta ulusal tercih, sınır tanımayan ve varsayılanırıçılığı besle-

yen sıradan gündelik söz ve eylemlere dönüşüyor.

Setisw, sınırlarımızın içindeki tüm halkın birçok katıklarını göz ardı eden bu aşırılıkçı akımlara kararlı bir şekilde karşı çıkıyor. Bu gazetenin amacı seçimler sırasında düşünceyi ifade etmenin temel faydası hakkında bilgi vermektr.

Başkalarının sizin adınıza konuşmasına veya kendilerini ifade etmesine izin vermeyin!

Ulusal, bölgesel ve yerel demokrasinin var olması için ve daha fazla sosyal adaletin işlemeye devam edebilmesi için Belçikanın, Valonyanın ve belediyeinizin oyunuzu ihtiyaci var.

KENDİNİZİ İFADE EDİN! OY VERME HAKKINIZI KULLANIN!

جايكاه خود را در مناظره بگيريد!

بسن مزها، کاهش کمکها، تبعیض و حتی ترجیحات ملی به گفتمان های روزمره تبدیل می شوند که نژاد پرستی عادی و فرضی را تغذیه می کنند. Setisw با قاطعیت با این روندهای رادیکال مخالف است که کمک های اساسی بسیاری از مردم در سرزمین ما را نادیده می گیرد. هدف این روزنامه اطلاع رسانی از سودمندی اساسی و شرکت کردن برای ابراز نظر خویش در انتخابات است. اجازه ندهید دیگران به جای شما صحبت یا ابراز نظر کندا بنزیک، والونیا و شهرداری شما برای زنده نگه داشتن دموکراسی ملی، منطقه ای و محلی و ادامه کار برای عدالت اجتماعی به رای شما نیاز دارند.

در زمان پوپولیسم های بزرگ و اخبار جعلی، در زمانی که بدترین ارزش های افراطی و انتقام جویانه در دروازه های دموکراسی شکننده ما قرار دارد، در زمانی که پوپولیست ها از هر قشری در حال صعود به صروف قدرت هستند، احزاب ملی گرا و عوام فربی با ساده سازی بیش از حد، از انگ زدن (سوزنیش کردن) به جمعیت های خارجی دریغ نمی کنند ضروری است که صدای ما شنیده شود! مهاجرت و ادغام از موضوعات مهم در انتخابات ۲۰۲۴ است.

صحبت کنید! حق رای خود را به یک وظیفه تبدیل کنید!

MERRNI PJESË NË DEBAT!

Në një kohë të populizmit të madh dhe lajmeve të rreme, Në një kohë kur vlerat më të këqija ekstremiste dhe përjashtuese janë në dyert e demokracive tona të brishta,

Në një kohë kur populistët e të gjitha shtresave po njigjin shkallët e pushtetit,

Me shumë lehtësi, partitë nacionaliste dhe demagogët nuk ngurrojnë të stigmatizojnë popullsitë e huaja.

Është urgjente që zëri ynë të dëgjohet! Emigracioni dhe integrimi janë çështje të rëndësishme në zgjedhjet e vitit 2024. Mbyllja e kufijve, kufizimi i ndihmave, diskriminimi, madje edhe preferenca kom-

bëtare janë bërë fjalë dhe veprime të përditshme banale që ushqejnë racizmin e zakonshëm, të pranuar dhe pa komplekse. Setisw i kundërshton me vendosmëri këto rrjma ekstremiste që injorojnë kontributin thelbësor të shumëfishtë të të gjitha popullsive në territorin tonë.

Qëllimi i kësaj gazete është të informojë reth dobisë themelore të shprehjes së mendimit gjatë zgjedhjeve.

Mos lejoni të tjerët të flasin ose të shprehen në vendin tuaj!

Belgjika, Valonia dhe komuna juaj kanë nevojë për votën tuaj në mënyrë që demokratë kombëtare, rajonale dhe lokale të jetojnë dhe të vazhdojnë të punojnë për më shumë drejtësi sociale.

SHPREHUNI! BËJENI DETYRË TË DREJTËN TUAJ TË VOTËS!

JE VOTE EN BELGIQUE

QUI VOTE ?

Élections européennes

Pour voter aux élections européennes en Belgique, voici les conditions à remplir

- Posséder la nationalité d'un État membre de l'Union européenne
- Être inscrit au registre de la population d'une commune belge
- Être âgé d'au moins 16 ans
- Ne pas avoir été exclu du droit de vote
- Être inscrit sur la liste des électeurs de votre commune pour le 31 mars au plus tard, en remplissant le formulaire en ligne via www.inscription.elections.fgov.be ou que vous pouvez obtenir auprès de l'administration communale de votre résidence principale.

Dès le moment où votre inscription sur la liste des électeurs aura été agréée, vous serez légalement tenu de vous rendre aux urnes le 9 juin 2024.



Élections fédérales, régionales, communautaires et provinciales

- Être belge le jour de l'élection
- Être âgé d'au moins 18 ans le jour de l'élection
- Être inscrit au registre de la population d'une commune belge
- Ne pas avoir été exclu du droit de vote



Élections communales

- Être âgé d'au moins 18 ans le jour de l'élection
- Être inscrit au registre de la population d'une commune belge
- Ne pas avoir été exclu du droit de vote
- Soit :



> **Être belge le jour de l'élection**

> **Pour les non belges :**

- S'inscrire en tant qu'électeur en remplissant le formulaire via www.inscription.elections.fgov.be ou au format papier disponible sur le site <https://elections.fgov.be/electeurs/comment-sinscrire> pour le 1^{er} août au plus tard
- Avoir établi sa résidence principale en Belgique de manière ininterrompue pendant les 5 années précédant l'inscription
- Le vote devient alors obligatoire. Tout électeur inscrit qui n'irait pas voter s'expose à une amende.

LE VOTE : UN DROIT, UNE OBLIGATION ET UNE RESPONSABILITÉ

Les Belges inscrits au registre de la population d'une commune belge, sont obligés de voter pour les élections européennes, fédérales, régionales et communautaires, provinciales et communales, dès l'âge de 18 ans au jour de l'élection. Le vote est également obligatoire pour les non belges inscrits sur la liste des électeurs pour les élections communales.

L'inscription est automatique. Cela signifie que vous recevez une convocation électorale et que vous devez vous rendre dans l'isoloir de votre bureau de vote pour faire votre choix. Ensuite, vous devez déposer le bulletin de vote dans l'urne (ou le scanner, en cas de vote électronique).

Le 9 juin 2024, les jeunes de 16 et 17 ans possédant la nationalité de l'un des pays membres de l'Union européenne pourront participer aux élections européennes. Leur inscription est automatique, ils ne devront pas s'inscrire. Toutefois, leur vote n'est pas obligatoire. Le vote n'est obligatoire qu'à partir de 18 ans.

En cas d'absence injustifiée le jour du scrutin, vous vous exposez à des sanctions financières.

Le Cordon Sanitaire en Belgique : un bouclier démocratique

Le "cordon sanitaire", terme distinctif de la politique belge, désigne un accord entre les partis démocratiques pour exclure l'extrême droite du pouvoir.

Ressources Utiles

Voici quelques ressources officielles et pratiques pour vous guider dans ce processus démocratique.

1. Élections communales:

Site officiel: **Élections communales Wallonie** Pour tout savoir sur les élections communales, ce lien vous dirigera vers le site officiel fournissant des informations détaillées : <https://electionslocales.wallonie.be/home.html>

2. Élections fédérales:

Site officiel: **Élections fédérales** Pour une compréhension approfondie des élections fédérales, ce lien vous connectera au site officiel : <https://elections.fgov.be/>

3. Élections européennes:

Site officiel: **Élections européennes** Les élections européennes tiennent une place particulière, et ce lien vous dirigera vers des informations clés pour vous aider à prendre des décisions éclairées sur le plan européen : <https://europeanelections.belgium.be/node/111305>

4. Vote des Jeunes - Infor Jeunes:

Infor Jeunes - Le Vote En 2024, quelque 280.000 jeunes Belges étrangeront un nouveau droit : celui de voter au scrutin européen : <https://ijbw.be/nos-thematiques/autonomie/le-vote/>

5. Passeport de l'électeur - Discri Traduit en 12 langues:

Cripel - Élections 2024 ou **Discri - Élections 2024** Pour garantir l'accessibilité à tous, ces liens vous offrent le "Passport Election" du DISCRI traduit en 12 langues : <https://cripel.be/elections-2024/> ou <https://discri.be/article-editorial/elections-communales-et-europeennes-de-2024/>

Restez informés, soyez actifs, et assurez-vous que votre voix compte dans ces élections cruciales pour l'avenir de la Belgique.

LE VOTE, COMMENT ÇA MARCHE ?

> Comment voter

Le jour de l'élection, rendez-vous au bureau de vote indiqué sur votre convocation, muni de votre convocation et de votre carte d'identité. Remettez ces documents aux assesseurs présents au bureau de vote. L'assesseur vous remet ensuite ce dont vous avez besoin pour voter (les bulletins de vote ou la carte à puce), selon le type de vote organisé dans votre commune (vote électronique ou vote papier). Vous vous rendez ensuite dans l'isoloir afin de voter. Lorsque vous avez terminé, vous reprenez votre carte d'identité et votre convocation sur laquelle un cachet a été apposé pour prouver votre présence.

Vous pouvez voter pour une liste, en cochant la case située en haut de la liste ("vote de liste"), ou pour un ou plusieurs candidats d'une même liste, en cochant un ou plusieurs noms au sein **d'une même liste** ("vote nominatif"). Si vous faites à la fois un vote de liste et un ou plusieurs votes nominatifs au sein **d'une même liste**, le vote de liste n'est pas pris en compte, seuls les votes nominatifs seront pris en compte.

Si vous votez pour (des candidats de) **plusieurs listes**, ou que vous apposez un dessin ou un message sur votre bulletin, on parle de vote nul. Si vous ne cochez aucune case et remettez un bulletin vierge, on parle de vote blanc. Les votes nuls et les votes blancs sont totalement ignorés et aucun parti ne peut en faire usage.

En Belgique, il existe deux méthodes pour voter : le vote électronique et le vote papier.

LORS DE LA DERNIÈRE CONFIRMATION, UN BULLETIN DE VOTE EST IMPRIMÉ PAR L'ORDINATEUR DE VOTE. CELUI-CI REPREND LE VOTE DE L'ÉLECTEUR SOUS LA FORME D'UN CODE-BARRES ET SOUS UNE FORME DACTYLOGRAPHIÉE

Le vote électronique

Chaque isoloir (cabine) d'un bureau de vote est équipé d'un ordinateur de vote. L'électeur reçoit du président du bureau une carte à puce. Pour exprimer son vote, l'électeur introduit d'abord la carte à puce dans le lecteur de cartes de l'ordinateur de vote. L'écran de visualisation affiche alors le numéro d'ordre et le sigle de toutes les listes de candidats. L'électeur indique la liste de son choix au moyen de son doigt. Il peut également exprimer un vote blanc. Il confirme son choix ou il l'annule et choisit une nouvelle liste.

Après que l'électeur a choisi une liste, l'écran de visualisation affiche, pour cette liste, les nom et prénom des candidats. L'électeur exprime alors son vote en appuyant sur l'écran.

L'électeur est ensuite invité à confirmer (approuver) le vote exprimé ; tant que le vote n'est pas confirmé, l'électeur peut encore le modifier (annuler le vote émis) et choisir une autre liste de candidats.



Lors de la dernière confirmation, un bulletin de vote est imprimé par l'ordinateur de vote. Celui-ci reprend le vote de l'électeur sous la forme d'un code-barres et sous une forme dactylographiée avec laquelle il peut contrôler son vote.

L'électeur est ensuite invité par l'ordinateur de vote à plier son bulletin de vote en deux (face imprimée vers l'intérieur) avant de quitter l'isoloir.

Ensuite l'électeur récupère sa carte à puces de vote et il scanne le code-barres de son bulletin de vote au moyen du lecteur de l'urne et dépose ensuite son bulletin de vote fermé dans l'urne, ceci sous le contrôle du président (ou de l'assesseur désigné par celui-ci). L'urne étant munie d'un clapet s'ouvrant de manière automatique, il n'est possible d'y insérer son bulletin qu'après avoir correctement scanné celui-ci.

Reprenez votre carte d'identité et votre convocation, sur laquelle un cachet a été apposé afin de prouver votre participation.

Vote par procuration

Si vous ne pouvez pas vous rendre au bureau de vote le jour du scrutin, vous pouvez donner procuration à un autre électeur, afin qu'il vote en votre nom. Cette personne s'appelle le mandataire.

Le mandataire devra d'abord effectuer son vote dans son propre bureau. Il votera ensuite dans le bureau du mandant.

Le jour du scrutin, le mandataire doit, pour pouvoir exercer la procuration dans le bureau de vote du mandant, être en possession du formulaire de procuration complété et signé, ainsi que de son document d'identité, et de sa propre convocation qui portera la preuve qu'il a voté (= cachet apposé par son propre bureau de vote).

IL EST POSSIBLE DE DONNER PROCURATION À N'IMPORTE QUEL AUTRE ÉLECTEUR. UN ÉLECTEUR NE PEUT DÉTENIR QU'UNE SEULE PROCURATION.



Il est possible de donner procuration à n'importe quel autre électeur. Un électeur ne peut détenir qu'une seule procuration. Les motifs permettant de mandater un autre électeur pour voter en votre nom sont les suivants :

- > maladie, infirmité, incapacité de se rendre au bureau de vote ou d'y être transporté
- > raisons professionnelles
- > privation de liberté par suite d'une mesure judiciaire
- > activité liée à vos convictions
- > étudiants pour des motifs d'étude
- > séjour temporaire à l'étranger

Ce motif doit être attesté directement sur le formulaire de procuration. Les travailleurs indépendants et les électeurs séjournant à l'étranger doivent en outre signer une déclaration sur l'honneur.

Pour télécharger le formulaire de procuration et la déclaration sur l'honneur, rendez-vous sur :

<https://elections.fgov.be/electeurs-que-faire-en-cas-d-in disponibilite-le-jour-du-vote/le-vote-par-procuration>

LORSQUE VOUS AVEZ VOTÉ SUR CHAQUE BULLETIN, REPLIEZ-LES, SORTEZ DE L'ISOLOIR ET DÉPOSEZ CHAQUE BULLETIN DANS L'URNE CORRESPONDANTE.

Vote papier

Après avoir remis votre convocation et votre carte d'identité, vous recevez un bulletin de vote papier pour chaque élection. Rendez-vous dans l'isoloir. Dépliez le bulletin de vote et prenez le crayon rouge présent dans l'isoloir.



Pour effectuer un vote valable :

- > coloriez le rond devant la liste de votre choix ou
- > coloriez le rond devant le nom de la personne ou des personnes de votre choix, au sein d'une même liste

Lorsque vous avez voté sur chaque bulletin, repliez-les, sortez de l'isoloir et déposez chaque bulletin dans l'urne correspondante. Reprenez votre carte d'identité et votre convocation, sur laquelle un cachet a été apposé afin de prouver votre participation.

LES PRINCIPAUX PARTIS POLITIQUES



Le projet libéral est fondé sur le respect. Respect des choix de vie, respect mutuel des cultures, respect des lois, respect des droits et devoirs de chacune et de chacun, respect de l'environnement. Respect aussi des personnes qui vivent, travaillent, aiment, et ont toutes des rêves à réaliser.

Le Mouvement Réformateur propose, avec la ferveur de son plein engagement pour l'avenir, de construire la confiance et de choisir résolument une société basée sur des valeurs fortes, ouverte sur les autres, sur le monde et sur l'avenir.

Un tel projet de société, pluraliste et moderne, garantit le respect des droits humains, dans l'égalité entre les femmes et les hommes. Il assure la solidarité entre les citoyens et entre les générations en garantissant le financement de la sécurité sociale, en pérennisant un système de pensions respectueux de la dignité humaine, tout en prenant des mesures de préservation de l'environnement et des ressources naturelles.

Le Mouvement Réformateur promeut ces valeurs par un fédéralisme d'union au sein d'une Belgique fédérale, Etat-membre fondateur et acteur majeur de l'Union Européenne.

Ces valeurs humaines et éthiques sont à vocation universelle. Elles inspirent la politique étrangère et d'aide au développement que nous voulons inscrire au cœur de la mondialisation. Un monde ouvert sur la liberté représente une extraordinaire puissance d'émancipation des femmes et des hommes à l'échelle de la planète.

www.mr.be

Le MR promeut ces valeurs par un fédéralisme d'union au sein d'une Belgique fédérale, Etat-membre fondateur et acteur majeur de l'Union Européenne.

Aujourd'hui, tout est devenu marchandise : la santé, l'emploi, l'enseignement, l'environnement, la participation, la solidarité internationale et la paix sont sacrifiés à l'appât du gain. Nous voulons changer les priorités.



Voter PTB le 9 juin prochain, ce sera faire le choix de la rupture. Rompre avec les politiques actuelles est nécessaire. Le coût de la vie explose, beaucoup de gens ne s'en sortent plus et pendant ce temps, une petite minorité continue à s'enrichir.

Le PTB veut répondre à l'urgence sociale et démocratique. Voter pour le PTB, ce sera faire le choix pour un parti qui ne trahira ni son programme, ni ses combats et ni ses engagements une fois les élections passées. Le PTB le dit clairement aux gens : on sera toujours de votre côté

Aujourd'hui, tout est devenu marchandise : la santé, l'emploi, l'enseignement, l'environnement, la participation, la solidarité internationale et la paix sont sacrifiés à l'appât du gain. Nous voulons changer les priorités. Remettre cette société sur ses pieds.

Le PTB est un parti où les gens se sentent chez eux. Un parti où des valeurs comme l'humanité, la solidarité et la justice veulent vraiment dire quelque chose. Un parti actif, avec 25 000 membres dans tout le pays. Un parti en plein essor. Un parti qui ne prétend pas tout savoir, mais un parti déterminé. Qui dit les choses telles qu'elles sont. Qui est pour une vraie rupture avec les politiques menées depuis 40 ans par les partis traditionnels, avec les politiques qui laissent faire les marchés, avec les politiques qui font des cadeaux aux milliardaires et aux multinationales et qui nous font payer plein pot, avec la taxation soi-disant au nom de l'écologie mais qui ne résout en rien les problèmes du climat...

www.ptb.be



Le PS est un parti de combats et de valeurs. Parmi celles-ci, l'égalité, la solidarité, la justice sociale et la liberté pour tous. Être socialiste, c'est défendre partout et toujours ces valeurs de progrès.

Fondé en 1885, le PS est à l'origine de tous les progrès sociaux qui ont fait de la Belgique un pays où chaque personne est protégée contre les coups du sort. Le PS a permis hier l'émancipation de la classe ouvrière et il se bat aujourd'hui contre toutes les formes d'injustice, d'inégalité et de discrimination. Sa participation régulière au pouvoir lui permet de faire barrage à la régression sociale et de conquérir sans cesse de nouvelles avancées.

Les valeurs d'égalité, de fraternité, de solidarité, de justice et de liberté sont à l'origine de tous les combats menés par le PS. Bien sûr, nous adaptons ceux-ci à la société contemporaine et aux nouveaux enjeux, mais nos valeurs ne changent pas et ne changeront jamais.

www.ps.be



Plus ouvert, Plus démocratique, Plus durable

Ecolo rassemble celles et ceux qui veulent un monde plus vert, plus juste et plus démocratique.

Un monde où chacun·e a la possibilité de vivre une vie digne sur une planète préservée. L'espoir existe. Les solutions aussi !

www.ecolo.be

Un monde où chacun·e a la possibilité de vivre une vie digne sur une planète préservée. L'espoir existe. Les solutions aussi !

Les valeurs d'égalité, de fraternité, de solidarité, de justice et de liberté sont à l'origine de tous les combats menés par le PS.



DéFI se définit comme le parti du libéralisme social. Nous nous plaçons de manière naturelle au centre de l'échiquier politique et nous considérons comme progressistes sur le plan des valeurs. DéFI assume l'économie de marché mais conçoit la société du 21^e siècle comme soutenue de manière égale par un trépied dont l'économie libérale n'est qu'une des trois composantes. Et ce, aux côtés de la transition écologique et de la justice sociale. Dans cette logique, nous nous voulons également le parti de l'émancipation et de la réussite sociale.

Notre vision

DéFI propose un modèle de société cohérent, qui s'articule autour de cinq axes : des lignes directrices fortes en matière institutionnelle, pour simplifier et rendre plus efficace la Belgique, et en terme de laïcité politique, pour poser les bases d'un Etat et d'un vivre-ensemble respectueux de tous. Nous les complétons d'engagements concrets pour soutenir la liberté d'entreprendre et favoriser une économie dynamique, pour rendre le contrat social plus juste, et pour concrétiser notre action pour le climat, en proposant une écologie pragmatique, qui réconcilie économie, environnement et libertés.

DéFI c'est quoi ?

Nous sommes sans ambiguïté sur la gouvernance publique mais aussi la lutte contre toutes les formes de discriminations et, liée intimement à celle-ci, le combat pour la laïcité. Une laïcité qui prône le respect, la cohabitation, la mixité et le vivre-ensemble et assure à tous, croyants ou non-croyants, d'évoluer au sein d'une société apaisée.

<https://defi.eu>

DéFI assume l'économie de marché mais conçoit la société du 21^e siècle comme soutenue de manière égale par un trépied dont l'économie libérale n'est qu'une des trois composantes. Et ce, aux côtés de la transition écologique et de la justice sociale.

Les Engagés n'est pas un parti politique comme les autres. Bien plus qu'un parti, nous sommes un Mouvement politique positif, citoyen et participatif.



Les Engagés n'est pas un parti politique comme les autres. Bien plus qu'un parti, nous sommes un Mouvement politique positif, citoyen et participatif.

Mouvement citoyen

Les Engagés est un mouvement citoyen qui incarne ses valeurs et met en œuvre son projet de société au travers d'actions concrètes. Le mouvement soutient aussi l'engagement citoyen de ses adhérents et les invite à agir localement en constituant des associations qui contribuent positivement à changer la société. Notre mouvement sait que les paroles ne suffisent pas. Il faut des actes.

Mouvement politique positif

Les Engagés est un mouvement qui prend parti. En plus de nos actions citoyennes, nous vous proposons de soutenir une vision de la société, un programme politique incarné par des élues et des élus qui nous représentent dans les différents parlements et dans les gouvernements. Leurs combats politiques sont un témoin de nos engagements.

Mouvement participatif

Les Engagés font de la politique autrement. Notre mouvement s'encracine dans la société civile, favorise la participation interne et fait vivre le débat d'idées et le dialogue permanent avec ses adhérents et tout citoyen intéressé.

www.lesengages.be

THE 2024 ELECTIONS

Type of election	To elect	Period	When
European elections	Members of the European Parliament	Every 5 years	9 th of June 2024
Legislative elections (federal)	Members of the Chamber		
Regional and community elections	Regional and Community Members of Parliament		
Provincial elections	Provincial Councillors	Every 6 years	13 th of October 2024
Commune elections	Commune Councillors		

WHO DOES WHAT?

The European Union

Belgium is part of the European Union. In European elections, citizens elect MEPs who, in collaboration with representatives of governments of member states, make decisions that affect all aspects of life in the European Union as a whole, from supporting the economy and fighting poverty to climate change and security. They defend the values of the European Union: respect for human rights, freedom, democracy, equality and the rule of law.



Я голосую!

WHAT IS A FEDERAL STATE?

A **federal state is a state** in which decision making power does not belong exclusively to the central authority, but is distributed between different entities having a government and a parliament.

Belgium gained independence in 1830. Between 1970 and 1993, the country evolved toward a federal structure. To achieve this, five state reforms were necessary (in 1970, 1980, 1988-89, 1993 and 2001). This is why, today and for the first time, the first article of the Belgian Constitution states: "Belgium is a federal state which is made up of communities and regions". A sixth state reform was developed in 2012 and 2014.

The decision making power no longer belongs exclusively to the Federal Government and the Federal Parliament. The administration of the country is ensured by the Federal State, the three Regions and the three Communities which exercise their powers autonomously in the matters specific to them. They each have a Government and a Parliament.

Additionally, Belgium has 10 provinces and 581 communes.

The three Communities

The three Communities are the Wallonia-Brussels Federation, the Flemish Community and the German-speaking Community, with jurisdiction over culture, education and youth.



The communes

The communes execute the decisions made by the different levels of power, but also have their own decision making powers in matters of interest to the commune.

The communes are free to take initiatives provided that the matter is not excluded from their powers by the Constitution, by a law or a decree.

The obligatory duties of the communes include: the organisation and co-financing of CPAS (public centre for social welfare); organisation of primary education in the commune, management of civil status, the keeping of population registers, the establishment of electoral registers, maintenance of public order, and the development and maintenance of roads in the commune.

The Federal State

The Federal State has jurisdiction over many matters, including foreign affairs, national defence, justice, finance, social security, as well as a significant part of public health and internal affairs.



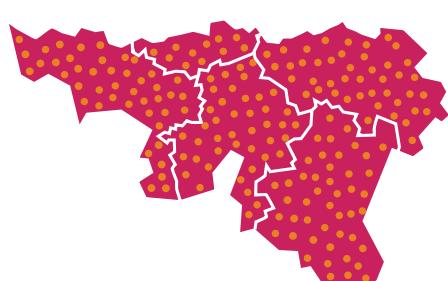
The three regions

Belgium has three Regions: the Brussels-Capital Region, the Walloon Region and the Flemish Region. These Regions have jurisdiction over different matters: the economy, land use planning, housing, public works, employment, energy, transport and the environment.



The provinces

The provinces are subordinate local powers: they execute certain decisions made by the regional powers, for example in matters of supervision over the communes with regard to their budgets. However, they also exercise their own powers for matters of provincial interest such as education, culture, social assistance and heritage.



To find out more about the municipal elections, watch this video.

I VOTE IN BELGIUM

WHO VOTES?

European elections

To vote in the European elections in Belgium, here are the conditions to meet

- Possessing the nationality of a Member State of the European Union
- Being registered in the population register of a Belgian commune
- Being at least 16 years of age
- Not having been excluded from the right to vote
- Being registered on the voters' roll of your commune by the 31st of March at the latest, completing the online form at www.inscription.elections.fgov.be or which you can obtain from the commune administration of your main residence.

As soon as your registration on the voters' roll has been approved, you will be legally required to go to the polls on the 9th of June 2024.



VOTING: A RIGHT, AN OBLIGATION AND A RESPONSIBILITY

Belgians registered in the population register of a Belgian commune are obligated to vote in European, federal, regional and community, provincial and commune elections, from the age of 18 on the day of the election. Voting is also obligatory for non-Belgians registered on the list of voters for commune elections.

Registration is automatic. This means that you receive an electoral invitation and that you must go to the voting booth at your polling station to make your choice. Next, you must place the ballot in the ballot box (or scan it, in the case of electronic voting).

On the 9th of June 2024, young people aged 16 and 17 with the nationality of a European Union member state will be able to participate in the European elections. Their registration is automatic; they will not have to register. However, their vote is not obligatory. Voting is only obligatory from the age of 18.

In case of unjustified absence on election day, you may be subject to financial penalties.

Federal, regional, community and provincial elections

- Being Belgian on the election day
- Being at least 18 years of age on election day
- Being registered in the population register of a Belgian commune
- Not having been excluded from the right to vote



Commune elections

- Being at least 18 years of age on election day
- Being registered in the population register of a Belgian commune
- Not having been excluded from the right to vote
- Either:



> Being Belgian on the election day

> For non-Belgians:

- Registering as a voter by completing the form at www.inscription.elections.fgov.be or in paper format available at https://elections.fgov.be/electeurs/comment-sinscrire by the 1st of August at the latest
- Having established your main residence in Belgium uninterruptedly for the 5 years preceding registration
- Voting then becomes obligatory. Any registered voter who does not vote may be fined.

The Cordon Sanitaire in Belgium: a democratic shield

The "cordon sanitaire", a distinctive term in Belgian politics, refers to an agreement between the democratic parties to exclude the far right from power.

Useful resources

Here are a few official and practical resources to guide you through this democratic process.

1. Municipal elections:

Official website: **Municipal elections Wallonia**. For everything you need to know about municipal elections, this link will take you to the official site providing detailed information: https://electionslocales.wallonie.be/home.html

2. Federal elections:

Official website: **Federal elections**. For a deep understanding of the federal elections, this link will take you to the official website: https://elections.fgov.be/

3. European elections:

Official website: **European elections**. The European elections hold a special place and this link will take you to key information to help you make informed decisions at the European level: https://europeanelections.belgium.be/node/111305

4. Youth vote - Infor Jeunes:

Infor Jeunes - Voting. In 2024, some 280,000 young Belgians will have a new right: the right to vote in the European elections: https://ijbw.be/nos-thematiques/autonomie/le-vote/

5. Voter's Handbook - Discri

Cripel - Elections 2024 or Discri - Elections 2024

To ensure accessibility for all, these links provide you with DISCRI's "Voter's Handbook" translated into 12 languages:

https://cripel.be/elections-2024/ or

https://discri.be/article-editorial/elections-communales-europeennes-de-2024/

Stay informed, be active and make sure your voice matters in these crucial elections for the future of Belgium.

VOTING, HOW DOES IT WORK?

> How to vote

On election day, go to the polling station indicated on your invitation, with your invitation and identity card. Give these documents to the assessors present at the polling station. The assessor then gives you what you need to vote (the ballot papers or the smart card), depending on the type of voting organised in your commune (electronic voting or paper voting).

You then go to the voting booth to vote. When you have finished, you take back your identity card and your invitation on which a stamp has been placed to prove your presence.

You can vote for a list, by checking the box at the top of the list ("list vote"), or for one or more candidates from the same list, by checking one or more names on the same list ("nominal vote"). If you check both a list vote and one or more nominal votes within the same list, the list vote is not taken into account, only the nominal vote(s) will be taken into account.

If you vote for (candidates from) several lists, or if you put a drawing or message on your ballot, this is an invalid vote. If you do not check any box and submit a blank ballot, this is a blank vote. Invalid votes and blank votes are completely ignored and no party can use them.

In Belgium, there are two methods of voting: electronic voting and paper voting.

DURING THE FINAL CONFIRMATION, A BALLOT IS PRINTED BY THE VOTING COMPUTER. THIS RECORDS THE VOTER'S VOTE IN THE FORM OF A BARCODE AND IN A TYPED FORM WITH WHICH THEY CAN CHECK THEIR VOTE.

Electronic voting

Each voting booth in a polling station is equipped with a voting computer. The voter receives a smart card from the president of the office. To cast their vote, the voter first inserts the smart card into the card reader of the voting computer. The display screen then shows the order number and acronym of all the lists of candidates. The voter indicates the list of their choice using their finger. They can also cast a blank vote. They confirm their choice or cancel it and choose a new list.

After the voter has chosen a list, the display screen shows, for this list, the first and last names of the candidates. The voter then expresses their vote by pressing the screen.

The voter is then asked to confirm (approve) the vote cast; as long as the vote is not confirmed, the voter can still modify it (cancel the vote cast) and choose another list of candidates.



During the final confirmation, a ballot is printed by the voting computer. This records the voter's vote in the form of a barcode and in a typed form with which they can check their vote.

The voter is then asked by the voting computer to fold their ballot paper in half (printed side inwards) before leaving the voting booth.

The voter then collects their voting smart card and scans the barcode of their ballot using the ballot reader and places their folded ballot in the ballot box, under the supervision of the president (or the assessor designated by them). As the ballot box is equipped with a flap that opens automatically, it is only possible to insert your ballot after having correctly scanned it.

Take back your identity card and your invitation, on which a stamp has been placed to prove your participation.

Proxy vote

If you cannot go to the polling station on election day, you can appoint another voter as representative so that they can vote on your behalf. This person is called the proxy.

The proxy must first vote in their own polling station. They will then vote at the polling station of the voter they are representing.

On election day, to be able to act as representative at the polling station of the voter they are representing, the proxy must be in possession of the completed and signed proxy form, as well as their identity document, and their own invitation which will bear the proof that they have voted (the stamp attached at their own polling station).

It is possible to appoint any other voter as proxy. A voter can only act as proxy for one person.

The reasons for appointing another voter to vote in your name are the following:

- > illness, infirmity, inability to go to or be transported to the polling station
- > professional reasons
- > custodial sentence following a judicial measure
- > activity linked with your beliefs
- > students, for study reasons
- > temporary stay abroad



IT IS POSSIBLE TO APPOINT ANY OTHER VOTER AS PROXY. A VOTER CAN ONLY ACT AS PROXY FOR ONE PERSON.

Paper voting

After having submitted your invitation and identity card, you will receive a paper ballot for each election. Go to the voting booth. Unfold the ballot paper and take the red pencil in the voting booth.

To cast a valid vote:

- > colour the circle in front of the list of your choice or
- > colour the circle in front of the name of the person or people of your choice, within the same list



When you have voted on each ballot, fold them, leave the voting booth and place each ballot in the corresponding ballot box. Take back your identity card and your invitation, on which a stamp has been placed to prove your participation.

This reason must be certified directly on the proxy form. Self-employed workers and voters staying abroad must also sign a sworn declaration.

To download the proxy form and the sworn declaration, go to:
<https://elections.fgov.be/electeurs-que-faire-en-cas-dindisponibilite-le-jour-du-vote/le-vote-par-procuration>

THE MAIN POLITICAL PARTIES IN WALLONIA



The liberal project is founded on respect. Respect for life choices, mutual respect for cultures, respect for laws, respect for the rights and duties of each and every person, respect for the environment. Respect for people who live, work, love and have dreams to fulfil.

The Mouvement Réformateur proposes, with the fervour of its full commitment to the future, to build trust and resolutely choose a society based on strong values, open to others, to the world and to the future.

Such a society project, pluralist and modern, guarantees respect for human rights and equality between men and women. It ensures solidarity between citizens and between generations by guaranteeing the financing of social security, by perpetuating a pension system that respects human dignity, while taking measures to preserve the environment and natural resources.

The Mouvement Réformateur promotes these values through a federalism of union within a federal Belgium, a founding Member State and a major player of the European Union.

These human and ethical values have a universal vocation. They inspire the foreign and development aid policy that we want to pursue at the heart of globalisation. A world open to freedom represents an extraordinary power for the emancipation of women and men on a global scale.

www.mr.be

The MR promotes these values through a federalism of union within a federal Belgium, a founding Member State and a major player of the European Union.

Today, everything has become a commodity: health, employment, education, the environment, participation, international solidarity and peace are sacrificed for the lure of profit. We want to change priorities.



Voting for the PTB on 9 June will mean making a clean break. We need to break with current policies. The cost of living is skyrocketing, many people can no longer get by, while a small minority continues to get richer.

The PTB wants to respond to the social and democratic emergency. Voting for the PTB means choosing a party that will not betray its programme, its struggles or its commitments once the elections are over. The PTB tells people clearly: we will always be on your side.

Today, everything has become a commodity: health, employment, education, the environment, participation, international solidarity and peace are sacrificed for the lure of profit. We want to change priorities. To put society back on its feet.

The PTB is a party where people feel at home. A party where values like humanity, solidarity and justice really mean something. An active party, with 25,000 members across the country. A thriving party. A party that doesn't pretend to know everything, but is determined. A party that tells it like it is. A party that is in favour of a real break with the policies pursued for 40 years by the traditional parties, with policies that let the markets have their way, with policies that make gifts to billionaires and multinationals and make us pay full price, with taxation supposedly in the name of ecology but which does nothing to solve the climate problems...

www.ptb.be



The PS is a party of struggles and values. These include equality, solidarity, social justice and freedom for all. Being a socialist means defending these progressive values everywhere and at all times.

Founded in 1885, the PS is at the origin of all the social progress that has made Belgium a country where everyone is protected against the blows of fate. In the past, the PS enabled the emancipation of the working class, and today it fights against all forms of injustice, inequality and discrimination. Its regular participation in government has enabled it to block social regression and constantly make further progress.

The values of equality, fraternity, solidarity, justice and freedom are the source of all the struggles led by the PS. Of course, we are adapting these to contemporary society and new challenges, but our values do not change and will never change.

www.ps.be



More open, More democratic, More sustainable

Ecolo brings together people who want a greener, fairer and more democratic world.

A world where everyone has the chance to live a dignified life on a protected planet. Hope exists. So do the solutions!

www.ecolo.be

A world where everyone has the chance to live a dignified life on a protected planet. Hope exists. So do the solutions!

The values of equality, fraternity, solidarity, justice and freedom are the source of all the struggles led by the PS.



DéFI defines itself as the party of social liberalism. We naturally place ourselves at the centre of the political spectrum and consider ourselves progressive in terms of values. DéFI embraces the market economy, but sees the 21st century society as equally supported by a tripod of which the liberal economy is only one of the three components. Alongside the ecological transition and social justice. With this in mind, we also want to be the party of emancipation and social success.

Our vision

DéFI proposes a coherent model of society, based on five axes: strong institutional guidelines, to simplify Belgium and make it more efficient, and in terms of political secularism, to lay the foundations for a State and a way of living together that respects everyone. We complement them with concrete commitments to support entrepreneurial freedom and promote a dynamic economy, to make the social contract fairer, and to give concrete form to our action on the climate, by proposing a pragmatic ecology, that reconciles the economy, the environment and freedoms.

What is DéFI?

We are unambiguous on public governance, but also on the fight against all forms of discrimination and, intimately linked to this, the fight for secularism. A secularism that advocates respect, cohabitation, diversity and living together, and ensures that everyone, believers and non-believers alike, can live in a peaceful society.

<https://defi.eu>

DéFI embraces the market economy, but sees the 21st century society as equally supported by a tripod of which the liberal economy is only one of the three components. Alongside the ecological transition and social justice.

Les Engagés is not a political party like others. Much more than a party, we are a positive, citizen-based and participatory political movement.



Les Engagés is not a political party like others. Much more than a party, we are a positive, citizen-based and participatory political movement.

Citizen movement

Les Engagés is a citizen movement that embodies its values and implements its vision for society through concrete actions. The movement also supports the civic commitment of its members and invites them to take action locally by setting up associations that make a positive contribution to changing society. Our movement knows that words are not enough. We need action.

A positive political movement

Les Engagés is a movement that takes a stance. In addition to our civic actions, we invite you to support a vision of society, a political programme embodied by the elected representatives who represent us in the various parliaments and governments. Their political struggles are a testament to our commitments.

A participatory movement

Les Engagés do politics differently. Our movement is rooted in civil society, encourages internal participation and promotes the exchange of ideas and ongoing dialogue with its members and any interested citizen.

www.lesengages.be

الانتخابات في 2024

متى	الفترة	لانتخاب	نوع الانتخابات
9 يونيو 2024	كل 5 سنوات	النواب الأوروبيين نواب الغرفة النواب الإقليميون والمجموعات مستشارو المقاطعات مستشارو البلديات	الانتخابات الأوروبية الانتخابات التشريعية (الفدرالية). الانتخابات الإقليمية والمجموعات انتخابات المقاطعات انتخابات البلديات
13 أكتوبر 2024	كل 6 سنوات		

ماذا يفعل؟

الاتحاد الأوروبي

بليكيجا جزء من الاتحاد الأوروبي. في الانتخابات الأوروبية، ينتخب المواطنين أعضاء البرلمان الذين، بالتعاون مع ممثلي حكومات البلدان الأعضاء، يتخذون قرارات تؤثر على جميع جوانب الحياة في جميع أنحاء الاتحاد الأوروبي، من دعم الاقتصاد إلى مكافحة الفقر وتغيير المناخ والأمن. إنهم يدافعون عن قيم الاتحاد الأوروبي:�احترام حقوق الإنسان، الحرية، الديمقراطية، المساواة وسيادة القانون.

الدولة الفيدرالية، ما هي؟

الدولة الفيدرالية هي الدولة التي لا تعود فيها سلطة اتخاذ القرار إلى السلطة المركزية حصراً، بل يتم توزيعها بين كيانات مختلفة لها حكومة وبرلمان.

حصلت بلجيكا على استقلالها عام 1830. بين عامي 1970 و1993، تطورت البلاد نحو التنظيم الفيدرالي. لتحقيق هذه الغاية، لا بد من إجراء خمسة إصلاحات للدولة (في الأعوام 1970، 1980، 1989، 1988-1993، 1993، 1999، 2001). لهذا السبب، تنص المادة الأولى من الدستور البلجيكياليوم وللأول مرة على ما يلي: "بلجيكا دولة فيدرالية تتكون من مجموعات ومناطق." تم تطوير إصلاح الدولة السادس في عامي 2012 و2014.

لم تعد سلطة اتخاذ القرار تابعة حصرياً للحكومة الفيدرالية والبرلمان الفيدرالي. يتم إدارة البلد من قبل الدولة الفيدرالية، المناطق الثلاثة والمجموعات الثلاث التي تمارس صلحياتها بشكل مستقل في المسائل الخاصة بها. لكل منها حكومة وبرلمان.

بالإضافة إلى ذلك، يوجد في بلجيكا 10 مقاطعات و581 بلدية.

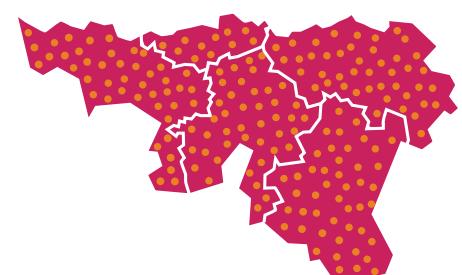
المجموعات الثلاث

المجموعات الثلاث هي اتحاد والونيا-بروكسل، والمجموعة الفلامندية، والمجموعة الناطقة باللغة الأمازيغية، المسؤولة عن الثقة العامة والتعليم والشأن



الملفات

السلطة المحلية، ولكن لها أيضاً صلاحياتها الخاصة في اتخاذ القرار في المسائل التي تهم البلدية. للبلديات حرية اتخاذ المبادرات على أن لا يخرج الأمر من اختصاصها بموجب دستور، قانون أو مرسوم. من بين المهام الإلزامية للبلديات ما يلي: التنظيم والتمويل المشترك لـ CPAS؛ تنظيم التعليم البلدي الابتدائي، إدارة الأحوال المدنية، حفظ سجلات السكان، وضع القوائم الانتخابية، الحفاظ على النظام العام، تهيئة وصيانة طرق، البلدية.



الفيدرالية الدولة

تتمتع الدولة الفيدرالية بصلحية على العديد من الأمور، بما في ذلك الشؤون الخارجية، الدفاع الوطني، العالة المالية، الضمان الاجتماعي، فضلاً عن جزء كبير من الصحة العامة والشؤون الداخلية.

ثلاث مناطق

تنتقسم بليجيكا إلى ثلث مناطق: منطقة العاصمة بروكسل، منطقة والونيا، المنطقة الفلامندية. هذه المناطق لها صلاحية عن مسائل مختلفة: الاقتصاد، التهيئة العمرانية، الإسكان، الشغافل العامة، التوظيف، الطاقة، النقل والبيئة.

المحافظات

المحافظات هي سلطات محلية تابعة: فهي تتفرد بعض القرارات التي تتخذها السلطة الإقليمية، على سبيل المثال في مسائل الإشراف على البلديات فيما يتعلق بميزانياتها، لكنهم يمارسون أيضاً صلحياتهن الخاصة في الأمور ذات الاهتمام الإقليمي مثل التعليم ، الثقافة ، المساعدة الاجتماعية أو التراث.



أنا أصوت في بلجيكا

من يصوت؟

التصويت: حق، واجب ومسؤولية

البلجيكيون المسجلون في سجل السكان في بلدية بلجيكة ملزمون بالتصويت في الانتخابات الأوروبية، الفدرالية، الإقليمية، المجموعات، المقاطعات والبلدية، اعتباراً من سن 18 عاماً في يوم الانتخابات. التصويت إلزامي أيضاً لغير البلجيكيين المسجلين في قائمة الناخبين في الانتخابات البلدية.

التسجيل تلقائي. هذا يعني أنك تتلقى دعوة انتخابية وأنه يجب عليك الذهاب إلى حجرة التصويت في مركز الاقتراع لتحديد اختيارك. بعد ذلك، يجب عليك وضع بطاقة الاقتراع في صندوق الاقتراع (أو مسحها ضوئياً، في حالة التصويت الإلكتروني).

في 9 يونيو 2024، سيتمكن الشباب الذين تتراوح أعمارهم بين 16 و 17 عاماً ويحملون جنسية إحدى الدول الأعضاء في الاتحاد الأوروبي من المشاركة في الانتخابات الأوروبية. تسجيلهم تلقائي، ولن يتوجب عليهم التسجيل. مع ذلك، فإن تصوitem لهم ليس إلزامياً. التصويت إلزامي فقط من سن 18 سنة.

في حالة الغياب غير المبرر في يوم التصويت، قد تتعرض لعقوبات مالية.

الطوق الصحي في بلجيكا: درع ديمقراطي

يشير مصطلح "الطوق الصحي" ، المميز في السياسة البلجيكية، إلى اتفاق بين الأحزاب الديمقراطية لاستبعاد اليمين المتطرف من السلطة.

التصويت: حق، واجب ومسؤولية

فيما يلي بعض الموارد الرسمية والعملية لإرشادك في هذه العملية الديمقراطية.

1. انتخابات البلديات :

الموقع الرسمي: [الانتخابات البلدية والونيا](https://electionslocales.wallonie.be/home.html)
ولمعرفة كل ما يتعلق بالانتخابات البلدية، هذا الرابط سينقلكم إلى الموقع الرسمي الذي يقدم معلومات مفصلة:

<https://electionslocales.wallonie.be/home.html>

2. الانتخابات الفيدرالية :

الموقع الرسمي: [الانتخابات الفيدرالية](https://elections.fgov.be)
للحصول على فهم متعمق للانتخابات الفيدرالية، سيوصلك هذا الرابط إلى الموقع الرسمي: [/https://elections.fgov.be](https://elections.fgov.be)

3. الانتخابات الأوروبية :

الموقع الرسمي: [الانتخابات الأوروبية](https://europenelections.belgium.be/node/111305)
تحظى الانتخابات الأوروبية بمكانة خاصة، وهذا الرابط سيوجهك إلى معلومات أساسية تساعدك على اتخاذ قرارات مستنيرة على المستوى الأوروبي:
<https://europenelections.belgium.be/node/111305>

4. تصويت الشباب - إنفور جون Infor Jeunes

إنفور جون Infor Jeunes - التصويت في عام 2024، سيتمتع حوالي 280 ألف شاب بلجيكي بحق جديد: وهو حق التصويت في الاقتراع الأوروبي:
[/https://ijbw.be/nos-thematiques/autonomie/le-vote](https://ijbw.be/nos-thematiques/autonomie/le-vote)

5. جواز سفر الناخب - ديسكري Discri ترجمت إلى 12 لغة:

Cripel - انتخابات 2024 أو DISCRI - انتخابات 2024
لضمان إمكانية الوصول للجميع، تقدم لك هذه الروابط "جواز السفر الانتخابي" DISCRI المترجم إلى 12 لغة:
<https://cripel.be/elections-2024> أو <https://discri.be/article-editorial/elections-communales-eteu-ropeennes-de-2024>

ابق على اطلاع وكن نشيطاً وتأكد من أن صوتك مهم في هذه الانتخابات الحاسمة لمستقبل بلجيكا.

الانتخابات الأوروبية

للتصويت في الانتخابات الأوروبية في بلجيكا، إليك الشروط الواجب توفرها

- امتلاك جنسية إحدى الدول الأعضاء في الاتحاد الأوروبي
- أن تكون مسجلًا في سجل السكان لبلدية بلجيكة
- أن يكون عمرك 16 عاماً على الأقل
- أن لا تكون مستبعداً من حق التصويت
- ان تكون مسجلاً في قائمة الناخبين في بلدتك بـ 31 مارس على أبعد تقدير، من خلال استكمال النموذج عبر الإنترنت www.inscription.elections.fgov.be أو الذي يمكنك الحصول عليه من الإداره البلديه لمقر إقامتك الرئيسي. بمجرد الموافقة على تسجيلك في قائمة الناخبين، سيطلب منك رسميًا الذهاب إلى صناديق الاقتراع في 9 يونيو 2024 (باشتئاء الشباب دون سن 18 عاماً).

الانتخابات الفيدرالية، الإقليمية، المجموعات والمقاطعات

- أن تكون بلجيكيًا يوم الانتخابات
- أن يكون عمرك 18 عاماً على الأقل يوم الانتخابات
- أن تكون مسجلًا في سجل السكان لبلدية بلجيكة
- أن لا تكون مستبعداً من حق التصويت

انتخابات البلديات

- أن يكون عمرك 18 عاماً على الأقل يوم الانتخابات
- أن تكون مسجلًا في سجل السكان لبلدية بلجيكة
- أن لا تكون مستبعداً من حق التصويت
- اما:

> **أن تكون بلجيكيًا يوم الانتخابات**

> **لغير البلجيكيين:**

- قم بالتسجيل كناخب من خلال استكمال النموذج عبر www.inscription.elections.fgov.be أو في شكل ورقي متاح على الموقع الإلكتروني <https://elections.fgov.be/electeurs/comment-sinscription> في 1 أغسطس على أبعد تقدير
- قمت بتعيين مقر إقامتك الرئيسي في بلجيكا دون انقطاع لمدة 5 سنوات السابقة للتسجيل
- يصبح التصويت بعد ذلك إلزامياً. يتم تغريم أي ناخب مسجل لا يصوت.

التصويت الإلكتروني

كل حجرة تصويت (غرفة) في مكتب الاقتراع مجهزة بجهاز كمبيوتر للتصويت. يحصل الناخب على بطاقة ذكية من رئيس المكتب. للدلالة بصوته، يقوم الناخب أولاً بإدخال البطاقة الذكية في قارئ البطاقات الخاصة بكمبيوتر التصويت. تُعرض شاشة العرض بعد ذلك رقم الترتيب والرمز لجميع قوائم المرشحين. يشير الناخب إلى القائمة التي يختارها باستخدام إصبعه. ويمكنه أيضاً الإدلاء بصوت أبيض. يؤكّد اختياره أو يلغيه ويختار قائمة جديدة.

بعد اختيار الناخب **للقائمة**، تُعرض شاشة العرض لهذه القائمة الأسماء والألقاب المرشحين. ثم يعبر الناخب عن صوته بالضغط على الشاشة.

ثم يطلب من الناخب تأكيد (الموافقة) على التصويت الذي تم الإدلاء به؛ وطالما لم يتم تأكيد التصويت، فلا يزال بإمكان الناخب تعديله (إلغاء التصويت المدلى به) واختيار قائمة أخرى من المرشحين.

 **في التأكيد الأخير، تتم طباعة** بطاقة الاقتراع بواسطة كمبيوتر التصويت. يقوم هذا بتسجيل تصويت الناخب على شكل كود بار وبشكل مطبوع يمكنه من خلاله التحقق من تصويته.

بعد ذلك، **يطلب كمبيوتر التصويت** من الناخب طي ورقة الاقتراع إلى الاثنين (الجانب المطبوع إلى الداخل) قبل مغادرة حجرة التصويت.

ثم يقوم الناخب باخذ بطاقة التصويت الذكية الخاصة به ويقوم بمسح كودبار الخاص بورقة اقتراعه باستخدام قارئ صندوق الاقتراع ثم يضع بطاقة اقتراعه المغلقة في صندوق الاقتراع، وهذا تحت مراقبة الرئيس (أو المراقب الذي يعنيه). نظراً لأن صندوق الاقتراع مزود بفتحة يفتح تلقائياً، فلا يمكن إدخال بطاقة الاقتراع الخاصة بك إلا بعد مسحها ضوئياً بشكل صحيح.

استرجع بطاقة هوينتك ودعوتكم التي تم وضع ختم عليها لإثبات مشاركتك.

في التأكيد الأخير، تم طباعة بطاقة الاقتراع بواسطة كمبيوتر التصويت هذا بتسجيل تصويت الناخب على شكل كود بار وبشكل مطبوع يمكنه من التتحقق من تصويته.

في يوم الانتخابات، اذهب إلى مركز الاقتراع المشار إليه في دعوتك، مع دعوتك وبطاقة هوينتك. قم بتسليم هذه الوثائق إلى المراقبين الموجودين في مركز الاقتراع. ثم يقوم المراقب بإعطائك ما تحتاجه للتصويت (أوراق الاقتراع أو البطاقة الذكية)، اعتماداً على نوع التصويت المنظم في بلديتك (تصويت الإلكتروني أو تصويت ورقي). ثم تذهب إلى حجرة التصويت للتصويت. عند الانتهاء، تستعيد بطاقة هوينتك واستدعاءك الذي تم وضع ختم عليه لإثبات حضورك.

يمكنك التصويت لقائمة ما، من خلال تحديد المربع الموجود أعلى القائمة ("تصويت القائمة")، أو لمرشح أو أكثر من نفس القائمة، من خلال تحديد اسم أو أكثر ضمن نفس القائمة ("التصويت الدسمي"). إذا قمت بالتصويت على القائمة وصوت اسم واحد أو أكثر ضمن نفس القائمة، فلن يتمأخذ تصويت القائمة في الاعتبار، سيتمأخذ التصويت (الأصوات) الأساسية فقط في الاعتبار.

إذا قمت بالتصويت لـ(مرشحين من) عدة قوائم، أو إذا قمت بوضع رسم أو رسالة على بطاقة الاقتراع الخاصة بك، فهذا يسمى تصويتاً باطلًا. إذا لم تقم بتحديد أي مربع وتقديم بطاقة اقتراع فارغة، فإن هذا يسمى تصويتاً أيضاً. يتم تجاهل الأصوات الباطلة والأصوات البيضاء بشكل كامل ولا يمكن لذي حزب استخدامها.

في بلجيكا، هناك طريقتان للتصويت: التصويت الإلكتروني والتصويت الورقي.

التصويت بالوكالة

إذا لم تتمكن من الذهاب إلى مركز الاقتراع في يوم الانتخابات، فيمكنك إعطاء وكالة لناظر آخر حتى يتمكن من التصويت نيابة عنك. هذا الشخص يسمى الوكيل.

ويجب على الوكيل التصويت أولاً في مكتبه. ثم سيقوم بالتصويت في مكتب الموكيل.

في يوم التصويت، يجب على الوكيل، لكي يتمكن من ممارسة الوكالة في مركز الاقتراع الخاص بالموكيل، أن يكون يحوزته نموذج الوكالة مكتمل وموقع، بالإضافة إلى وثيقة هوينته، واستدعاءه الخاص الذي سيحمل الإثبات أنه قام بالتصويت (= ختم ثابت من مركز الاقتراع الخاص به)

من الممكن إعطاء الوكالة لأي ناظر آخر. لا يجوز للناظر أن يحمل سوى وكالة واحدة.

فيما يلي **أسباب السماح** لناظر آخر بالتصويت نيابة عنك:

- المرض ، العجز ، عدم القدرة على الذهاب إلى مركز الاقتراع أو الانتقال إليه
- أسباب مهنية
- الحرمان من الحرية نتيجة إجراء قضائي
- النشاط المرتبط بمعتقداته
- الطلاب لأسباب دراسية
- الإقامة المؤقتة في الخارج

يجب إثبات هذا السبب مباشرة على نموذج الوكالة. يجب على العاملين لحسابهم الخاص والناظرين المقيمين في الخارج أيضًا التوقيع على إعلان تحت الشرف.

لتوزيع نموذج الوكالة وإعلان تحت الشرف، :
<https://elections.fgov.be/electeurs-que-faire-en-cas-dindisponibilite-le-jour-du-vote/le-vote-par-procuration>

التصويت الورقي

بعد تقديم دعوتك وبطاقة هوينتك، سوف تتلقى بطاقة اقتراع ورقية لكل انتخابات. اتجهوا إلى حجرة التصويت. افتح ورقة الاقتراع وخذ القلم الأحمر الموجود في حجرة التصويت.



للدلالة بصوت صحيح:

> قم بتلقي الدائرة الموجودة أمام القائمة التي تختارها أو
> قم بتلقي الدائرة الموجودة أمام اسم الشخص أو الأشخاص الذين تختارهم، ضمن نفس القائمة

عندما تقوم بالتصويت على كل بطاقة اقتراع، قم بطيها واترك حجرة التصويت ثم ضع كل بطاقة اقتراع في صندوق الاقتراع المناسب. استرجع بطاقة هوينتك ودعوتكم التي تم وضع ختم عليها لإثبات مشاركتك.

عندما تقوم بالتصويت على كل بطاقة اقتراع، قم بطيها واترك حجرة التصويت ثم ضع كل بطاقة اقتراع في صندوق الاقتراع المناسب. استرجع بطاقة هوينتك ودعوتكم التي تم وضع ختم عليها لإثبات مشاركتك.

الأحزاب السياسية الرئيسية في والونيا



المشروع الليبرالي مؤسس على الاحترام، احترام خيارات الحياة، الاحترام المتبادل للثقافات، احترام القوانين، احترام حقوق وواجبات كل شخص، احترام البيئة. احترام أيضاً للأشخاص الذين يعيشون يعيشون يحبون، وجميعهم لديهم أحلام لتحقيقها.

تقترح حركة الإصلاح، بقوة التزامها الكامل بالمستقبل، بناء الثقة والاختيار الحازم لمجتمع قائم على قيم قوية، منفتح على الآخرين، على العالم وعلى المستقبل.

مثل هذا المشروع الاجتماعي، التعددي والحديث، يضمن احترام حقوق الإنسان، بالمساواة بين المرأة والرجل. يضمن التضامن بين المواطنين وبين الأجيال من خلال ضمان تمويل الضمان الاجتماعي، من خلال إدامة نظام التقاعد الذي يحترم كرامة الإنسان، مع اتخاذ تدابير لحفظ البيئة والموارد الطبيعية.

تعمل حركة الإصلاح على تعزيز هذه القيم من خلال اتحاد فيدرالي داخل بلجيكا الفيدرالية، وهي دولة عضو مؤسس وممثل رئيسي في الاتحاد الأوروبي.

هذه القيم الإنسانية والأخلاقية ذات صبغة عالمية. إنها تلهم سياسة خارجية ومساعدة تنمية التي نريد أن نضعها في قلب العولمة. إن العالم المنفتح على الحرية يمثل قوة غير عادية لتحرير النساء والرجال على نطاق الكوكب.

www.mr.be

تعمل حركة الإصلاح على تعزيز هذه القيم من خلال اتحاد فيدرالي داخل بلجيكا الفيدرالية، وهي دولة عضو مؤسس وممثل رئيسي في الاتحاد الأوروبي.

اليوم، أصبح كل شيء سلعة: تضحيه بالصحة، العمل، التعليم، البيئة، المشاركة، التضامن الدولي والسلام من أجلربح. نريد تغيير الأولويات. أجعل هذا المجتمع يقف على قدميها.



أكثر انفتاحاً، أكثر ديمقراطية، أكثر استدامة

يجمع Ecolo أولئك الذين يريدون عالماً أكثر خصبة ، أكثر عدالة وأكثر ديمقراطية. عالم يتمتع فيه الجميع بفرصة العيش حياة كريمة على كوكب محفوظ. الأمل موجود. الحلول أيضاً!

www.ecolo.be

عالم يتمتع فيه الجميع بفرصة العيش حياة كريمة على كوكب محفوظ. الأمل موجود. الحلول أيضاً!

إن قيم المساواة، الأخوة، التضامن، العدالة والحرية هي أصل كل النضالات التي يقودها الحزب الشتراكي. بطبيعة الحال، نحن نكيفها مع المجتمع المعاصر والقضايا الجديدة، لكن قيمتنا لا تتغير ولن تتغير أبداً.

www.ptb.be



التصويت لـ PTB في 9 يونيو يعني اختيار الانفصال. إن الخروج عن السياسات الحالية أمر ضروري. تكاليف المعيشة تنفجر، ولم يعد الكثير من الناس قادر على تبرير أمورهم، وفي هذه الأثناء، تستمر أقلية صغيرة في الثراء.

يريد PTB الاستجابة على استعجالية الاجتماعية والديمقراطية. إن التصويت لحزب PTB يعني اختيار حزب لن يكون برنامجه أو معاركه أو التزاماته بمجرد انتهاء الانتخابات. يخبر PTB الناس بوضوح: سنكون دائمًا إلى جانبكم اليوم، أصبح كل شيء سلعة: تضحيه بالصحة، العمل، التعليم، البيئة، المشاركة، التضامن الدولي والسلام من أجلربح. نريد تغيير الأولويات. أجعل هذا المجتمع يقف على قدميها.

PTB هو حزب يشعر فيه الناس وكأنهم في منزلاً لهم. حزب حيث القيم مثل الإنسانية، التضامن والعدالة تعني حقاً شيئاً ما . حزب ناشط يضم 25 ألف عضو على مستوى كل البلد. حزب على قدم وساق. حزب لا يدعى أنه يعرف كل شيء، بل حزب مصمم. يقول الأشياء كما هي. من الذي يؤيد القطب الحقيقي مع السياسات التي اتبعتها الأحزاب التقليدية على مدى 40 عاماً، مع السياسات التي تسمح للسوق بأن تقوم بعملها، مع السياسات التي تقدم الهدايا لأصحاب المليارات والشركات المتعددة الجنسيات والتي تجعلنا ندفع الثمن كاملاً، مع الضرائب من المفترض باسم البيئة ولكنها لا تحل بأي حال من الأحوال مشاكل المناخ ...

www.ptb.be



الحزب الشتراكي PS هو حزب المعارك والقيم. ومن بينها المساواة، التضامن، العدالة الاجتماعية والحرية للجميع. أن تكون اشتراكياً يعني الدفاع عن قيم التقدم هذه في كل مكان ودائماً.

تأسس الحزب الشتراكي عام 1885، وهو أصل كل التقدم الاجتماعي الذي جعل من بلجيكا دولة يتمتع فيها كل شخص بالحماية من ضربات القدر. لقد مكن الحزب الشتراكي PS بالأمس من تحرير الطبقة العاملة، وهو اليوم يناضل ضد جميع أشكال الظلم، عدم المساواة والتمييز. إن مشاركتها المنتظمة في السلطة تسمح لها بمنع الانحدار الاجتماعي وتحقيق تقدم جديد باستمرار. إن قيم المساواة، الأخوة، التضامن، العدالة والحرية هي أصل كل النضالات التي يقودها الحزب الشتراكي. بطبيعة الحال، نحن نكيفها مع المجتمع المعاصر والقضايا الجديدة، لكن قيمتنا لا تتغير ولن تتغير أبداً.

www.ps.be



يُعرف DéFI نفسه بأنه حزب الليبرالي الاجتماعي. نحن بطبعية الحال نضع أنفسنا في مركز الطيف السياسي ونعتبر أنفسنا تقدّمين من حيث القيم. تفترض DéFI اقتصاد السوق ولكنها تتصور أن مجتمع القرن الحادي والعشرين مدعم بشكل متباين يحمل ثلثي القوائم يكون الاقتصاد الليبرالي واحداً فقط من مكوناته الثلاثة. وذلك إلى جانب التحول البيئي والعدالة الاجتماعية. وبهذا المنطق، نريد أيضاً أن تكون حزب التحرر والنجاح الاجتماعي.

رؤيتنا

تقدّم DéFI نموذجاً متاماً للمجتمع، يتمحور حول خمسة محاور: خطوط توجيهية قوية في المسائل المؤسسية، لتيسير وجعل بلجيكاً أكثر كفاءة، ومن حيث العلمانية السياسية، لوضع أسس الدولة والعيش معًا باحترام الجميع. نحن نكمّلها بالتزامات ملموسة لدعم حرية المشاريع وتعزيز الاقتصاد динاميки، لجعل العقد الاجتماعي أكثر عدالة، وتحقيق عملنا من أجل المناخ، من خلال اقتراح بيئية عملية، توقف بين الاقتصاد والبيئة والديريات.

ما هو التحدي؟

إننا لا نملك أي غموض فيما يتعلق بالحكومة العامة، ولكن أيضًا بشأن مكافحة جميع أشكال التمييز، الذي يرتبط ارتباطاً وثيقاً بهذا، والنضال من أجل العلمانية. علمانية تدعو إلى الاحترام، التعايش، التنوع والعيش معًا وتضمن إمكانية تطور الجميع، سواء كانوا مؤمنين أو غير مؤمنين، ضمن مجتمع سلمي.

[https://defi.eu](http://defi.eu)

DéFI تفترض اقتصاد السوق ولكنها تتصور أن مجتمع القرن الحادي والعشرين مدعم بشكل متباين يحمل ثلثي القوائم يكون الاقتصاد الليبرالي واحداً

Engagés إن Engagés يمارسون السياسة بشكل مختلف. إن حركتنا متقدمة في المجتمع المدني، تعزز المشاركة في نقاش الأفكار والحوارات الدائمة وأي مواطن مهم.



ليس حزباً سياسياً مثل أي حزب آخر. نحن أكثر من مجرد حزب، فنحن حركة سياسية إيجابية ومدنية وتشارية.

حركة المواطن

Les Engagés هي حركة مواطن تجسد قيمها وتتفوز مشروعها الاجتماعي من خلال أعمال ملموسة. تدعم الحركة أيضاً المشاركة المدنية لأعضائها وتدعوهم إلى العمل محلياً من خلال تشكيل جمعيات تساهمن بشكل إيجابي في تغيير المجتمع. حركتنا تعرف أن الكلمات ليست كافية. يجب الدعم.

حركة سياسية إيجابية

Les Engagés هي حركة تأخذ جانباً. بالإضافة إلى أعمالنا المدنية، نقترح عليك دعم رؤية المجتمع، برنامج سياسي يجسد المتندون الذين يمثلوننا في مختلف البرلمانات والحكومات. إن نضالاتهم السياسية شاهد على التزاماتنا.

الحركة التشاركية

Engagés يمارسون السياسة بشكل مختلف. إن حركتنا متقدمة في المجتمع المدني، تعزز المشاركة الداخلية وتبث الحياة في نقاش الأفكار والحوارات الدائمة مع أعضائها وأي مواطن مهم.

www.lesengages.be

2024 SEÇİMLERİ

Seçim türü	Seçilecek	Dönem	Ne zaman
Avrupa Birliği seçimleri	Avrupa Birliği milletvekilleri	5 yılda bir	9 Haziran 2024
Yasama organı seçimleri(federal)	Meclis milletvekilleri	6 yılda bir	13 Ekim 2024
Bölgesel ve topluluk seçimleri	Bölgesel ve topluluk milletvekilleri		
Eyalet seçimleri	Eyalet danışmanları		
Belediye seçimleri	Belediye danışmanları		

GÖREVLERİ NEDİR ?

Avrupa Birliği

Belçika Avrupa Birliği üyesidir. Avrupa seçimlerinde vatandaşlar, üye ülke hükümetlerinin temsilcileriyle birlikte ekonomiye destekten yoksullukla mücadeleye, iklim değişikliğine ve güvenliğe kadar Avrupa Birliği genelinde hayatın tüm yönlerini etkileyen kararlar alacak olan milletvekillerini seçer. Avrupa Birliği'nin değerlerini savunurlar: İnsan haklarına saygı, özgürlük, demokrasi, eşitlik ve hukuk Devleti.



Federal devlet

Federal devlet başta dışişleri, milli savunma, adalet, maliye, sosyal güvenlik ve halkın sağlığı ve içişlerinin önemli bir kısmı olmak üzere birçok konuda yetkilidir.



Üç bölgeden oluşur

Belçika üç bölgeden oluşur: Bruxelles-Başkent Bölgesi, Wallon Bölgesi ve Flaman Bölgesi. Bölgeler birçok konuda yetkilidir: ekonomi, bölgesel planlama, konut, kamu işleri, istihdam, enerji, ulaşım ve çevre.



FEDERAL DEVLET NEDİR?

Federal devlet, karar alma yetkisinin yalnızca merkezi otoriteye ait olmadığı, hükümet ve parlamento sahip farklı birimler arasında dağıtıldığı bir devlettir.

Belçika 1830 yılında bağımsızlığını kazanmıştır. 1970 ve 1993 yılları arasında ülke federal bir yapıya doğru gelişmiştir. Buna ulaşmak için beş Devlet reformu gerekmıştır. (1970, 1980, 1988-89, 1993 ve 2001 yıllarında). İşte bu nedenle günümüzde ve ilk kez Belçika Anayasasının ilk maddesi şöyle düzenlenmiştir: « Belçika bölgelerden ve topluluklardan oluşan federal bir Devlettir ». 2012 ve 2014 yılları arasında altıncı devlet reformu gerçekleştirilmiştir.

Karar yetkisi artık sadece federal Hükümete ve federal Parlamentoya ait değildir. Ülkenin yönetimi Federal Devlet ve kendilerine özgü konularda yetkilerini özerk olarak kullanan üç Bölge ve üç Topluluk tarafından sağlanır. Her birinin bir Hükümeti ve bir Parlamentosu vardır.

Bunların dışında Belçika'da 10 eyalet ve 581 belediye bulunmaktadır.

Üç topluluk

Üç topluluk, kültür, eğitim ve gençlikten sorumlu Wallonie-Bruxelles Federasyonu, Flaman Topluluğu ve Almanca Konuşan Topluluktur.

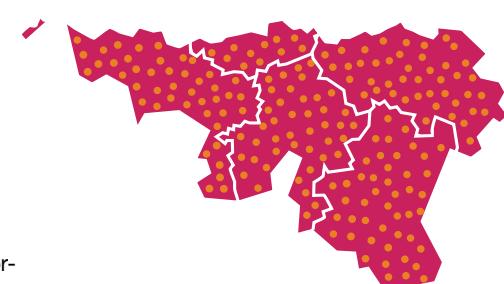


Belediyeler

Belediyeler, farklı yetki düzeyleri tarafından alınan kararları yürütür ancak aynı zamanda belediye menfaatlerini ilgilendiren konularda kendi karar alma yetkilerine de sahiptir.

Anayasa, bir kanun veya kararname ile yetkileri dışında bırakılmamış olması kaydıyla belediyeler inisiatif kullanmakta serbesttirler.

Belediyelerin zorunlu görevleri arasında özellikle aşağıdakiler yer almaktadır: CPAS organizasyonuna ve finansmanına katılım, belediye sınırları içinde ilk öğretimin düzenlenmesi, nüfus idaresi, nüfus kayıtlarının tutulması, seçmen listelerinin oluşturulması, kamu düzeninin sağlanması, belediyeye ait yolların düzenlenmesi ve bakımı.



Eyaletler

Eyaletler ikinci derecede yerel güçlerdir: örneğin belediyelerin bütçelerine ilişkin denetim konularında bölgesel yönetim tarafından alınan belirli kararları yürütürler.

Ancak eğitim, kültür, sosyal yardım veya miras işleri gibi eyalet menfaatlerini ilgilendiren konularda özel yetkilerini kullanırlar.



Belediye seçimleri hakkında daha fazla bilgi edinmek için bu videoyu izleyin



BELÇİKA'DA OY KULLANIYORUM

KİMLER OY KULLANABILİR?

Avrupa Birliği seçimleri

Belçika'da Avrupa Birliği seçimlerinde oy kullanmak için gerekli şartlar

- Avrupa Birliği üyesi bir ülkenin vatandaşı olmak
- Bir Belçika Belediyesi nüfusuna kayıtlı olmak
- En az 16 yaşında olmak
- Oy hakkının elinden alınmamış olması
- www.inscription.elections.fgov.be adresinden çevrimiçi formu veya ana ikamet yerinizin bağlı olduğu belediye idaresinden alabileceğiniz formu doldurarak en geç 31 Mart tarihine kadar belediyenizin seçmen listesine kayıt olmak. Seçmen listesine kaydının tamamlandıktan sonra, 9 Haziran 2024 tarihinde yasal olarak sandık başına gitmek durumundasınız.



Federal, bölgesel, topluluk ve eyalet seçimleri için

- Seçim günü Belçika vatandaşı olmak
- Seçim günü en az 18 yaşında olmak
- Bir Belçika belediyesi nüfusuna kayıtlı olmak
- Oy hakkının elinden alınmamış olması



Belediye seçimleri:

- Seçim günü en az 18 yaşında olmak
- Bir Belçika belediyesi nüfusuna kayıtlı olmak
- Oy hakkının elinden alınmamış olması
- İkiinden birisi:



> **Seçim günü Belçika vatandaşı olmak**

> **Belçika vatandaşı olmayanlar için:**

- En geç 1 Ağustos tarihine kadar www.inscription.elections.fgov.be adresindeki formu doldurarak veya <https://elections.fgov.be/electeurs/comment-sinscrire> adresinde bulacağınız kâğıt formu doldurarak seçmen kaydını yapmak
- Kayıt tarihinden 5 sene öncesine kadar kesintisiz bir şekilde ana ikametinin Belçika'da bulunması
- Bu durumda oy kullanmak zorunlu hâle gelir. Kayıtlı olup da oy kullanmaya gitmeyen kayıtlı her seçmen bir ceza ile karşılaşacaktır.

OY KULLANMAK: BIR HAK, BIR ZORUNLULUK VE BIR SORUMLULUKTUR

Bir Belçika Belediyesi seçmen listesine kayıtlı her Belçika vatandaşı seçim günü 18 yaşında olmak kaydıyla Avrupa Birliği, federal, bölgesel ve topluluk, eyalet ve belediye seçimlerinde oy kullanmak zorundadır. Belçika vatandaşı olmayıp da belediye seçimleri için seçmen listesine kayıtlı olanlar için de oy kullanmak zorunludur.

Kayıt otomatiktir. Bunun anlamı bir seçmen kartı alacak olmanız ve seçiminiizi yapmak için seçmen sandığınızın oy kabinine gitmek zorunda olduğunuzdur. Daha sonra oy pusulanızı sandığa atmanız gerekecektir (veya elektronik oy dumrunda taratmanız).

9 Haziran 2024 tarihinde Avrupa Birliği üyesi bir ülke vatandaşı olan 16 ve 17 yaşındaki gençler Avrupa Birliği seçimlerinde oy kullanabilirler. Kayıtları otomatiktir ve herhangi bir kayıt işlemi yapmaları gerekmektedir. Ancak oy kullanmaları zorunlu değildir. Oy kullanma 18 yaşından itibaren zorunludur.

Seçim günü oy kullanmayanlar geçerli bir gerekçeleri yok ise para cezasına çarptırılır

Belçika'da Sağlık Bağı : Demokratik bir Kalkandır.

Belçika siyasetinde kendine özgü bir terim olan "sağlık bağı" demokratik partiler arasında aşırı sağın iktidardan dışlanması yönünde yapılan bir anlaşmayı ifade ediyor.

Yararlı Bilgiler

İşte bu demokratik süreçte size yol gösteren bazı resmi ve pratik bilgiler.

1. Belediye seçimleri

Resmi web sitesi: [Valonya belediye seçimleri](http://Valonya.be)

Belediye seçimleriyle ilgili her şeyi öğrenmek için bu bağlantı sizin ayrıntılı bilgi sağlayan resmi web sitesine yönlendirilecektir:
[https://electionslocales.wallonie.be/home.html](http://electionslocales.wallonie.be/home.html)

2. Federal seçimler:

Resmi web sitesi: [federal seçimler](http://federal.elections.fgov.be)

Federal seçimlerin iyi anlaşılması için bu bağlantı sizin resmi web sitesine bağlayacaktır:
[https://elections.fgov.be/](http://elections.fgov.be/)

3. Avrupa seçimleri:

Resmi web sitesi: [Avrupa seçimleri](http://Avrupa.elections.be)

Avrupa seçimlerinin özel bir yeri vardır ve bu bağlantı sizin Avrupa düzeyinde bilinçli kararlar almanıza yardımcı olacak temel bilgilere yönlendirecektir:
[https://europeanelections.belgium.be/node/111305](http://europeanelections.belgium.be/node/111305)

4. Gençlerin Oyu - Infor Jeunes:

Infor Jeunes - Oy

2024 yılında yaklaşık 280.000. Belçikalı genç yeni bir hakkı sahibi olacak: Avrupa seçimlerinde oy kullanma hakkı:
[https://ijbw.be/nos-thematiques/autonomie/le-vote/](http://ijbw.be/nos-thematiques/autonomie/le-vote/)

5. Seçmen broşürü - Discri - 12 dile çevrildi:

Cripel -2024 Seçimleri veya Discri - 2024 Seçimleri

Bu bilgilere herkesin erişebilmesi için, bu bağlantılar DISCRI nin 12 dile çevrilmiş "Seçim Broşürü" sunmaktadır:
[https://cripel.be/elections-2024/](http://cripel.be/elections-2024/) ou
[https://discri.be/article-editorial/elections-communales-et-europeennes-de-2024/](http://discri.be/article-editorial/elections-communales-et-europeennes-de-2024/)

Belçika'nın geleceği açısından önemli olan bu seçimlerde bilgi sahibi olun, aktif olun ve sesinizin dikkate alındığından emin olun.

NASIL OY KULLANILIR ?

> Nasıl oy kullanılacak

Seçim günü, seçmen kartı ve kimlik belgenizle birlikte seçmen kartınızda belirtilen seçim bürosuna gidin. Bu belgeleri seçim bürosunda hazır bulunan görevlilere teslim edin. Görevliler, bölgenizde düzenlenen seçim türüne göre (elektronik oy veya kâğıt üzerinde oy) size oy kullanmak için gerekenleri verecektir (oy pusulası veya akıllı kart). Daha sonra oy kullanmak için oy kullanma kabinine gidin. İşlem tamamlanınca kimlik kartınızı ve hazır bulundığınızı belgelemek üzere kaşelenmiş seçmen kartınızı alın.

Listenin başında bulunan kutucuğu işaretleyerek bir liste için oy kullanabilirsiniz (« liste oyu ») veya **aynı liste** üzerinde işaretleyerek **aynı listede** yer alan adaylardan birini veya birkaçını seçebilirsiniz (« ismen oy »). Aynı anda hem liste oyu ve bir veya birkaç aday için ismen oy kullandığınız takdirde liste oyiniz dikkate alınmaz, sadece bir veya birkaç ismen oyiniz dikkate alınır.

Birkaç farklı liste (adayları) için oy kullanırsanız veya oy pusulasına şekil veya mesaj yazarsanız oyiniz geçersiz kabul edilir. Hiçbir işaretleme yapmadan işaretlenmemiş oy pusulası atarsanız oyiniz boş oy kabul edilir. Geçersiz ve boş oylar hiçbir şekilde hesaba katılmaz ve hiçbir taraf için kullanılamaz.

Belçika'da oy kullanmak için iki yöntem vardır: elektronik oy ve kâğıt üzerinde oy.

Vekaletle oy kullanma

Seçim günü oy seçim bürosuna gidemeyecekseniz sizin adınıza oy kullanmak üzere başka bir seçmene vekalet verebilirsiniz. Bu şahıs vekil olarak adlandırılır.

Vekil önce kendi bürosunda oyunu kullanmalıdır. Sonra müvekkilinin seçim bürosunda oy kullanacaktır.

Seçim günü vekil müvekkilinin seçim bürosunda vekaletiyle işlem yapabilmek için kendi kimlik belgesi ve kendi oyunu kullandığını ispat eden (kendi seçmen bürosunun kaşesi ile) seçmen kartı ile birlikte tamamlanmış ve imzalanmış vekalet formunu yanında bulundurmalıdır.

Herhangi bir seçmene vekalet vermek mümkündür. Her seçmen ancak bir adet vekalet kullanabilir.

Kendi adınıza oy kullanmak için başka bir seçmene vekalet verme gerekçeleri aşağıdadır:

- > Seçim bürosuna gidemeyecek veya götürülemeyecek derecede hastalık, sakatlık, engelli olma
- > Profesyonel nedenler
- > Yasal önlem olarak özgürlüğünün kısıtlanması olması
- > İnançlarınızla bağlı faaliyetler
- > Eğitim gerekçeliyle öğrenciler
- > Geçici olarak yurt dışında ikamet



Bu gerekçe vakalet belgesinde doğrudan belirtilmelidir. Bağımsız çalışanlar ve yurt dışında ikamet eden seçmenler ayrıca şerfleri üzerine bir beyan belgesi imzalamalıdır.

Vakalet belgesini ve şeref üzerine beyanı uzaktan yüklemek için bakınız:

<https://elections.fgov.be/electeurs-que-faire-en-cas-dindisponibilite-le-jour-du-vote/le-vote-par-procuration>

Elektronik oy

Seçim bürolarının her oy kullanma kabinlerinde bir oy kullanma bilgisayarı bulunur. Seçmen seçim bürosu başkanından bir akıllı kart alır. Seçmen oyunu kullanmak için önce bu kartı oy kullanma bilgisayarının okuyucusuna yerleştirir. Ekranda tüm aday listelerinin sıra numarası ve kısaltılmış ismi görüntülenir. Seçmen parmağı ile dokunarak seçtiği listeyi belirtir. Dilerse boş oy kullandığını belirtebilir. Seçiminin teyit eder veya iptal ederek başka bir liste seçebilir.

Seçmenin bir listeyi seçmesinden sonra bu listenin adaylarının ad ve soyadları ekranda görüntülenir. Seçmen ekrana dokunarak oyunu belirtir.

Daha sonra seçmen belirttiği oyunu teyit etmeye (onaylamaya) davet edilir. Oy teyit edilmedikçe seçmen oyunu değiştirebilir (iptal edebilir) ve başka bir aday listesini seçebilir.



Son onay işlemi sırasında oy bilgisayarı tarafından bir oy pusulası yazdırılır. Bu pusulada kontrol edebilmesi için seçmenin oyu yazı ile ve barkoda belirtilir.

Daha sonra seçmen kabini terk etmeden önce oy kullanma bilgisayarı tarafından pusulayı (baskılı taraf içinde kalacak şekilde) ikiye katlamaya davet edilir.

Daha sonra seçmen akıllı kartını alır ve oy pusulasındaki barkodu sandık başında bulunan okuyucu yardımıyla taratır ve sonra başkanın (veya başkanın atadığı başka bir görevlinin) gözetiminde kapalı oy pusulasını sandığa atar. Sandık otomatik olarak açılan bir kapak ile donatılmıştır ve ancak oy pusulası uygun şekilde taratıldıktan sonra pusulayı sandığa atmak mümkündür.

Kimlik belgenizi ve katılımınızı ispat etmek için kaşelenmiş seçmen kartınızı alın.

Kâğıt üzerinde oy

Seçmen kartınızı ve kimlik belgenizi verdikten sonra her seçim için bir kâğıt oy pusulası alacaksınız. Oy kullanma kabinine gidin. Oy pusulmasını açın ve kabindeki kırmızı kalemi alın.

Geçerli bir oy kullanmak için:

- > **seçtiğiniz liste önündeki yuvarlak kutucuğu boyayın veya**
- > **aynı liste üzerinde seçtiğiniz kişi veya kişilerin isimlerinin önündeki yuvarlak kutucuğu boyayın**



Her oy pusulası üzerinde oyunuuzu kullandıkten sonra oy pusulasını tekrar katlayın, kabinden çıkarın ve her oy pusulmasını ait olduğu sandığa atın. Kimlik belgenizi ve katılımınızı ispat etmek üzere kaşelenmiş seçmen kartınızı alın.

VALONYA'NIN BAŞLICA SİYASİ PARTİLERİ



Liberal proje saygıya dayalıdır. Yaşam tercihlerine saygı, kültürlerle karşılıklı saygı, yasalara saygı, her bireyin hak ve yükümlülüklerine saygı, çevreye saygı. Yaşayan, çalışan, seven ve gerçekleştirmesi gereken hayalleri olan insanlara da saygı .

Reform Hareketi, geleceğe olan tam bağlılığının coşkusuya, güven inşa etmeyi ve güçlü değerlere dayalı, başkalarına, dünyaya ve geleceğe açık bir toplumu kararlılıkla seçmeyi önermektedir.

Çoğu olcu ve modern, böyle bir sosyal proje, kadın-erkek eşitliği içinde insan haklarına saygıyı güvence altına alır. Sosyal güvenliğin finansmanını garanti altına alarak, insan onuruna saygılı bir emeklilik sistemini sürdürerek, çevreyi ve doğal kaynakları korumaya yönelik önlemler alarak vatandaşlar ve nesiller arasında dayanışmayı sağlar.

Reform Hareketi, bu değerleri, Avrupa Birliği'nin kurucu üye devleti ve önemli bir oyuncusu olan federal Belçika içindeki bir birlik federalizmi aracılığıyla desteklemektedir.

Bu insani ve etik değerler evrenseldir. Küreselleşmenin merkezine yerleştirmek istediğimiz dış ve kalkınma yardımı politikasına ilham veriyorlar. Özgürüğe açık bir dünya, gezegen çapında kadınların ve erkeklerin bağımsızlığı için olağanüstü bir gücü temsil ediyor.

www.mr.be

Reform Hareketi, bu değerleri, Avrupa Birliği'nin kurucu üye devleti ve önemli bir oyuncusu olan federal Belçika içindeki bir birlik federalizmi aracılığıyla desteklemektedir.

Bugün her şey meta haline geldi; sağlık, istihdam, eğitim, çevre, katılım, uluslararası dayanışma ve barış, kâr uğruna feda ediliyor. Öncelikleri değiştirmek istiyoruz.



9 Haziran'da PTB'ye oy vermek, ayrılmayı seçmek anlamına gelecek. Mevcut politikalardan kopmak gerekiyor. Yaşam pahalılığı hızla artıyor, birçok insan artık geçinemiyor ve bu arada küçük bir azınlık zengin olmaya devam ediyor.

PTB sosyal ve demokratik acil duruma yanıt vermek istiyor. PTB'ye oy vermek, seçimler bittiğinde programına, mücadelelesine, taahhütlerine ihanet etmeyecek bir parti seçmek anlamına gelecektir. PTB insanlara açıkça şunu söylüyor: Her zaman yanınızda olacağız

Bugün her şey meta haline geldi; sağlık, istihdam, eğitim, çevre, katılım, uluslararası dayanışma ve barış, kâr uğruna feda ediliyor. Öncelikleri değiştirmek istiyoruz. Bu toplumu tekrar kalkındırmak.

PTB insanların kendilerini evlerinde hissettikleri bir partidir. İnsanlık, dayanışma, adalet gibi değerlerin gerçekten anlam ifade ettiği bir parti.

Ülke çapında 25.000 üyesi olan aktif bir parti. Tüm hızıyla devam eden bir parti. Her seyi bildigini iddia etmeyen, kararlı bir parti. Var olan seyleri olduğu şekilde anlatan Geleneksel partilerin 40 yıldır yürüttüğü politikalardan, piyasaların ken-di isini yapmasına izin veren politikalardan, (sözde ekoloji adına ama hiçbir şekilde iklim sorunlarını çözmeyen), milyarderlere ve çok uluslu şirketlere hediye veren, bize vergilerle tam bedelini ödeten politikalardan gerçek bir kopustan kimler yana ?

www.ptb.be



Daha açık, Daha demokratik, Daha sürdürülebilir

Ecolo, daha yeşil, daha adil ve daha demokratik bir dünya isteyenleri bir araya getiriyor.

Korunmuş bir gezegende herkesin onurlu bir yaşam yaşama fırsatına sahip olduğu bir dünya. Umut var. Çözümler de!

www.ecolo.be

Korunmuş bir gezegende herkesin onurlu bir yaşam yaşama fırsatına sahip olduğu bir dünya. Umut var.

PS'nin önderlik ettiği tüm mücadelelerin kökeninde eşitlik, kardeşlik, dayanışma, adalet ve özgürlük değerleri bulunmaktadır.



PS mücadelenin ve değerlerin partisidir. Bunların arasında eşitlik, dayanışma, sosyal adalet ve herkes için özgürlük yer alıyor. Sosyalist olmak, bu ilerleme değerlerini her yerde ve her zaman savunmaktadır.

1885 yılında kurulan PS, Belçika'yı her insanın kaderin darbelerine karşı korunduğu bir ülke haline getiren tüm toplumsal ilerlemenin kökeninde yer almaktadır. PS, dün işçi sınıfının kurtuluşunu sağladı ve bugün her türlü adaletsizlik, eşitsizlik ve ayrımcılığa karşı mücadele ediyor. İktidara düzenli katılımı, sosyal gerilememeyi engellemesine ve sürekli yeni ilerlemeler elde etmesine olanak tanıyor.

PS'nin önderlik ettiği tüm mücadelelerin kökeninde eşitlik, kardeşlik, dayanışma, adalet ve özgürlük değerleri bulunmaktadır. Elbette bunları çağdaş topluma ve yeni konulara uyarlıyoruz ama değerlerimiz değişmiyor ve asla değişmeyecek.

www.ps.be



DéFI kendisini sosyal liberalizmin partisi olarak tanımlıyor. Doğal olarak kendimizi siyasi yelpazenin merkezine koyuyoruz ve değerler açısından kendimizi ilerici olarak görüyoruz. DéFI, piyasa ekonomisini varsayıyor ancak 21. yüzyıl toplumunu, liberal ekonominin üç bileşeninden yalnızca biri olduğu bir tripod tarafından eşit derecede desteklenmiş olarak tasavvur ediyor. Ve bu, ekolojik geçiş ve sosyal adaletin yanı sıra. Bu mantıkla biz de bağımsızlığın ve toplumsal başarının partisi olmak istiyoruz.

Vizyonumuz

DéFI, beş eksen etrafında yapılandırılmış tutarlı bir toplum modeli sunmaktadır: Belçika'yı basitleştirmek ve daha verimli hale getirmek için kurumsal konularda güçlü yöneler ve siyasi laiklik açısından, bir Devletin ve herkese saygılı bir şekilde birlikte yaşamın temellerini atmak. Bunları, ekonomi, çevre ve özgürlükleri uzlaştıran pragmatik bir ekoloji önererek, girişim özgürlüğünü destekleme ve dinamik bir ekonomi teşvik etme, toplumsal sözleşmeyi daha adil hale getirme ve iklim için eylemimizi gerçekleştirmeye yönünde somut taahhütlerle tamamlıyor.

DEFI nedir?

Kamu yönetimi konusunda çelişmiyoruz, aynı zamanda her türlü ayrımcılığa karşı mücadele ve bununla yakından bağlantılı olarak laiklik mücadelesi konusunda da netiz. Saygıyi, birlikte yaşamayı, çeşitliliği ve birlikte yaşamayı savunan ve inanmayan herkesin barışçıl bir toplum içinde gelişmesini sağlayan bir laiklik.

<https://defi.eu>

DéFI, piyasa ekonomisini varsayıyor ancak 21. yüzyıl toplumunu, liberal ekonominin üç bileşeninden yalnızca biri olduğu bir tripod tarafından eşit derecede desteklenmiş olarak tasavvur ediyor.

Les Engagés diğerleri gibi bir siyasi parti değil. Bir partiden çok daha fazlası olarak pozitif, sivil ve katılımcı bir siyasi hareketiz.



Les Engagés diğerleri gibi bir siyasi parti değil. Bir partiden çok daha fazlası olarak pozitif, sivil ve katılımcı bir siyasi hareketiz.

Vatandaş hareketi

Les Engagés, değerlerini bünyesinde barındıran ve toplumsal projesini somut eylemlerle hayatı geçiren bir yurttaş hareketidir. Hareket aynı zamanda üyelerinin sivil katılımını da destekliyor ve değişen topluma olumlu katkıda bulunacak dernekler kurarak onları yerel hareket etmeye davet ediyor. Hareketimiz kelimelerin yeterli olmadığını biliyor. Eylemlere ihtiyaç var

Olumlu siyasi hareket

Les Engagés katkıda bulunan bir harekettir. Sivil eylemlerimize ek olarak, bizi farklı parlamentolarda ve hükümetlerde temsil eden seçilmiş yetkililerin somutlaştırdığı bir siyasi program olan toplum vizyonunu desteklemeyi öneriyoruz. Onların siyasi mücadeleleri taahhütlerimizin kanıtıdır.

Katılımcı hareket

Engagés'ler siyaseti farklı yapıyor. Hareketimiz sivil topluma dayanmaktadır, iç katılımı teşvik etmekte ve üyeleriyle ve ilgili vatandaşlarla fikirlerin tartışılmasını ve kalıcı diyalogu hayatı geçirmektedir.

www.lesengages.be

انتخابات سال ۲۰۲۴

چه وقت	دوره	برای انتخاب	نوع انتخابات
تاریخ ۹ جون ۲۰۲۴	هر ۵ سال	نمایندگان اروپا نمایندگان مجلس نمایندگان ساحوی و اجتماعی مشاورین ولایتی مشاورین شهرداری ها	انتخابات اروپایی انتخابات قوه مقننه (فدرالی) انتخابات ساحوی و اجتماعی انتخابات ولایتی انتخابات شهرداری ها
۱۳ اکتوبر ۲۰۲۴	هر ۶ سال		

کی چه میکند؟

Я голосую!

دولت فدرال چیست؟

اتحادیه اروپا

بلژیک شامل اتحادیه اروپا میباشد. در انتخابات اروپا، شهروندان نمایندگان پارلمانی را انتخاب می کنند که همراه با نمایندگان دولت های کشورهای عضو، تصمیم های را اتخاذ می کنند که بر همه جنبه های زندگی در سراسر اتحادیه اروپا تأثیر می گذارد، از حمایت گرفته تا اقتصاد و مبارزه با فقر، تغییرات آب و هوا و امنیت. آنها از ارزش های اتحادیه اروپا دفاع می کنند: احترام به حقوق بشر، آزادی، دموکراسی، برابری و حکومت قانون.

دولت فدرال دولت است که در آن قدرت تصمیم گیری منحصرآ به مقام مرکزی تعلق ندارد، بلکه بین نهادهای مختلف دولت و پارلمان تقسیم می شود.

بلژیک در سال ۱۸۳۰ به استقلال دست یافت. بین ۱۹۷۰ و ۱۹۹۳، کشور به سوی یک ساختار فدرالی تکامل نمود. برای رسیدن به آن، پنج بار اصلاحات نظام صورت گرفته است (در سال های ۱۹۷۰، ۱۹۸۰، ۱۹۸۸، ۱۹۹۳، ۱۹۹۶). به همین دلیل است که امروز برای اولین بار، ماده اول قانون اساسی بلژیک بیان میدارد: بلژیک یک دولت فدرال است که از جوامع و مناطق تشکیل شده است. ششمین اصلاحات در سطح دولت در سال های ۲۰۱۲ و ۲۰۱۴ صورت گرفت است.

قدرت تصمیم گیری دیگر تنها در اختیار دولت فدرال و پارلمان فدرال نیست. اداره کشور توسط دولت فدرال، سه منطقه و سه جامعه که به طور مستقل از اختیارات خود در موضوعات خاص استفاده می کنند، تضمین می شود.. هر کدام یک دولت و یک پارلمان دارند.

علاوه بر این، بلژیک دارای ۱ ولایت و ۵۸۱ شهرداری میباشد.



دولت فدرال

دولت فدرال سه مناطق یا ناحیه است: منطقه پایتخت بروکسل، منطقه والون و منطقه فلاندر. این مناطق مسئول مسائل مختلفی هستند: اقتصاد، توسعه قلمرو، مسکن، کارهای عام المنفعه، اشتغال، ابری، حمل و نقل و محیط زیست..



سه مناطق

ولایات ها تابع اختیارات منطقه ای هستند: آنها برخی از تصمیمات را توسط صلاحیت منطقه ای اتخاذ می کنند، به عنوان مثال در حوزه نظارت بر بودجه شهرداری. اما آنها همچنین از مهارت های خود برای منافع ولایتی مانند آموزش، فرهنگ، کمک های اجتماعی یا میراث استفاده می کنند.

ولایات



برای کسب اطلاعات بیشتر در مورد انتخابات شهرداری، این ویدئو را تماشا کنید.



من در بلژیک رای میدهم

رای دادن: یک حق، یک تعهد و یک مسئولیت

کی رای میدهد؟

بلژیکی هایی که در فهرست جمیعت یک شهرداری بلژیک ثبت نام کرده اند، موظفند از سن ۱۸ سالگی در روز انتخابات، در انتخابات اروپایی، فدرالی، منطقه ای و محلی، ولایتی و شهرداری رای دهنند. رای دادن برای غیر بلژیکی هایی که در لیست رای دهنگان برای انتخابات شهرداری ثبت نام کرده اند نیز اجباری است..

ثبت نام به صورت خودکار انجام می شود. این بدان معناست که شما یک دعوت نامه انتخاباتی دریافت می کنید و باید برای انتخاب خود به صندوق رای گیری در شعبه رای گیری بروید. در مرحله بعد، باید برگه رای را در صندوق رای قرار دهید (با در صورت رای گیری الکترونیکی آن را اسکن کنید).

در ۹ زوئن ۲۰۲۳، جوانان ۱۶ و ۱۷ ساله با ملیت یکی از کشورهای عضو اتحادیه اروپا می توانند در انتخابات اروپا شرکت کنند. ثبت نام آنها به صورت خودکار است، آنها مجبور به ثبت نام نخواهند بود. به هر حال، رای دادن شان جبری نمیباشد. رای دادن فقط از سن ۱۸ سالگی اجباری است.

در صورت غیابت غیرموجه در روز رای گیری، ممکن است جریمه مالی شوید.

در بلژیک: مجمع دموکراتیک Cordon sanitaire

"Cordon sanitaire" یک اصطلاح متمایز در سیاست بلژیک، به توافقی بین احزاب دموکراتیک برای حذف جناح راست افراطی از قدرت میباشد.

منابع مفید

در اینجا منابع رسمی و عملی برای راهنمایی شما در این روند دموکراتیک وجود دارد.

۱. انتخابات شهرداری ها :

وب سایت رسمی: [انتخابات شهرداری والونیا](https://electionslocales.wallonie.be/home.html)
برای دانستن همه موضوعات در مورد انتخابات شهرداری ها، این لینک شما را به وب سایت رسمی ارائه اطلاعات با جزیات می برد:

<https://electionslocales.wallonie.be/home.html>

۲. انتخابات فدرال:

وب سایت رسمی: [انتخابات فدرال](https://elections.fgov.be)
برای دانستن بهتر مورد انتخابات فدرال، این لینک شما را به وب سایت رسمی وصل می نماید:

<https://elections.fgov.be>

۳. انتخابات اروپایی

وب سایت رسمی: [انتخابات اروپا](https://europaelections.belgium.be/node/111305)
انتخابات اروپا جایگاه ویژه ای دارد و این لینک شما را به اطلاعات کلیدی میبرد تا به شما در تصمیم گیری آگاهانه در سطح اروپا کمک نماید:

<https://europaelections.belgium.be/node/111305>

۴. رای جوانان - Infor Jeunes

ای - Infor Jeunes در سال ۲۰۲۳، حدود ۲۸۰۰۰ جوان بلژیکی حق جدیدی رای را تجربه خواهند کرد: حق رای دادن در رای گیری اروپا:

<https://ijbw.be/nos-thematiques/autonomie/le-vote>

۵. اجازه نامه رای دهنده - Discri

ترجمه شده به ۱۲ زبان: [انتخابات ۲۰۲۴](https://cripel.be/elections-2024) ویا [Discri](https://discri.be/article-editorial/elections-communales/et-europeennes-de-2024) برای تضمین دسترسی برای همه، این لینک ها «اجازه نامه انتخاباتی» را که DISCRI به ۱۲ زبان ترجمه نموده به شما ارائه می نماید:

<https://cripel.be/elections-2024>
<https://discri.be/article-editorial/elections-communales/et-europeennes-de-2024>

مطلع بمانید، فعال باشید و مطمئن شوید که رای شما در این انتخابات حیاتی برای آینده بلژیک اهمیت دارد.

انتخابات اروپایی

برای رای دادن در انتخابات اروپا در بلژیک، در اینجا شرایط وجود دارد که باید رعایت کنید



- داشتن ملیت یکی از کشورهای عضو اتحادیه اروپا
- در دفتر ثبت جمیعت شهرداری بلژیک ثبت نام شده باشد
- حداقل ۱۶ سال سن داشته باشد
- محروم نشدن از حق رای
- با پر کردن فرم آنلاین در www.inscription.elections.fgov.be یا آن که می توانید از اداره شهرداری محل سکونت اصلی خود تهیه کنید، تا ۳۱ مارس در فهرست انتخابات شهرداری خود ثبت نام کنید. به محض اینکه ثبت نام شما در لیست رای دهنگان تأیید شد، از نظر قانونی ملزم به شرکت در رای گیری در تاریخ ۹ زوئن ۲۰۲۳ (به استثنای جوانان زیر ۱۸ سال) خواهید بود.

انتخابات فدرالی، ساحوی، اجتماعی و ولایتی



- داشتن تابعیت بلژیک در روز انتخابات
- در روز انتخابات حداقل ۱۸ سال سن داشته باشد
- در دفتر ثبت جمیعت شهرداری بلژیک ثبت نام شده باشد
- از حق رای محروم نبودن

انتخابات شهرداری ها :



- در روز انتخابات حداقل ۱۸ سال سن داشته باشد
- در دفتر ثبت جمیعت شهرداری بلژیک ثبت نام شده باشد
- از حق رای محروم نبودن
- یا اینکه :

< بلژیکی بودن در روز انتخابات

> برای کسانی که تابعیت بلژیک را ندارند :

- با تکمیل فرم از طریق www.inscription.elections.fgov.be یا در قالب کاغذی موجود در وب سایت <https://elections.fgov.be/electeurs/comment-sinscription> قبل از تاریخ ۱ آگوست به عنوان رای دهنده ثبت نام کنید.
- اقامت اصلی خود را در بلژیک به مدت ۵ سال قبل از ثبت نام بدون وقفه ایجاد کرده باشد.
- پس از آن رای دادن اجباری می شود. هر رای دهنده ثبت نام شده ای که رای ندهد ممکن است جریمه شود.

رای الکترونیکی

هر کابین (غرفه) رای گیری در شعبه اخذ رای مجهز به کامپیوتر رای گیری است.. رای دهنده از طرف شخص مسول یا ریس یک کارت هوشمند دریافت مینماید. برای رای دادن، رای دهنده ابتدا کارت هوشمند را در کارتخوان کامپیوتر رای گیری وارد می کند. سپس صفحه نمایش، شماره سفارش و نام اختصاری همه لیست های کاندیدان را نشان می دهد. رای دهنده لیست مورد علاقه اش را با کمک انگشتی انتخاب مینماید. رای دهنده همچنان میتواند رای سفید بدهد. رای دهنده انتخاب اش را تایید مینماید یا لغو نموده و یک لیست جدید را انتخاب مینماید.

پس از اینکه رای دهنده لیست را انتخاب کرد، صفحه نمایش نام و نام خانوادگی کاندیدان را برای این لیست نمایش می دهد. رای دهنده با فشار دادن روی صفحه رای اش را ابراز مینماید.



سپس از رای دهنده خواسته می شود تا رای داده شده را تایید کند. تا زمانی که رای تایید نشده است، رای دهنده همچنان می تواند آن را اصلاح کند (رای داده شده را لغو کند) و لیست دیگری از نامزدها را انتخاب کند.

در صورت تایید نهایی، یک برگه رای توسط کمپیوتر رای چاپ میگردد. این رای رای دهنده را به صورت بارکد و به صورت تایپ شده ثبت می کند که با آن می تواند رای خود را بررسی کند.

سپس کمپیوتر رای دهنده را در خواسته تا قبل از خروج از اتاق رای، برگه رای خود را از وسط (سمت چاپ شده به داخل) قات کند.

سپس رای دهنده کارت هوشمند رای گیری خود را بدست میاورد و بارکد برگه رای خود را با استفاده از دستگاه رای خوان اسکن می کند و سپس برگه رای پسته خود را در صندوق رای می گذارد که این کار تحت کنترل رئیس (یا ناظر تعیین شده توسط او) است. از آنجایی که صندوق رای مجهز به دریچه ای است که به طور خودکار باز می شود، تنها پس از اسکن درست صندوق رای را می توان باز و رای خویش را درج آن کرد.

کارت هویت و دعوتنامه خود را که مهری برای اثبات شرکت شما زده شده است پس بگیرید.

در صورت تایید نهایی، یک برگه رای توسط کمپیوتر رای چاپ میگردد. این رای رای دهنده را به صورت بارکد و به صورت تایپ شده ثبت می کند که با آن می تواند رای خود را بررسی کند..

در روز انتخابات همراه دعوتنامه و کارت هویت خود به شعبه اخذ رای مندرج در دعوتنامه مراجعه کنید. این اوراق را به کارمندان انتخاباتی که در دفتر رای حاضر اند بسپارید. بعداً، کارمند مربوطه آنچه را که برای رای دادن ضرورت دارید برای تان میدهد (برگه های رای یا کارت هوشمند) نظر به نوعیت رای که در شهرداری تان سازماندهی میگردد (رای الکترونیکی یا رای کاغذی). بعداً به کابین رای میروید تا رای دهید. زمانیکه تمام کردید، کارت هویت و برگه احضاری خود را که روی آن مهر تایید زده شده است تا حضور شما را ثابت نماید را دوباره بدست میآورید.

شما میتوانید برای یک لیست رای دهید، با تک مارک نمودن چوکات در بالای لیست («رای لیست»)، یا برای یک یا چندین کاندیدان همان لیست، یا تک مارک نمودن یک یا چندین اسم در میان همان لیست («رای اسمی»). اگر در عین زمان یک رای در لیست و یک یا چندین رای اسمی در میان همان لیست مینمایید، رای لیست حساب نمیگردد، تنها رای یا رای های اسمی مورد قبول قرار خواهد گرفت.

اگر به (نامزدهای) چندین لیست رای دهید، یا اگر نقاشی یا پیامی در برگه رای خود قرار دهید، به این رای باطل می گویند. اگر هیچ چوکات را تک مارک نمینمایید و برگه خالی را تحویل میدهد، در آن صورت رای سفید حساب میگردد. آرای باطل و آرای سفید کامل نادیده گرفته می شود و هیچ حزبی نمی تواند از آنها استفاده کند.

در بلژیک دو سیستم رای دهی وجود دارد : رای الکترونیکی و رای کاغذی.

رای ازطريق وکالت

این ممکن است که وکالت خود را به هر رای دهنده دیگر بدهید. این وکالت به هر رای دهنده دیگر بدهید تا از طرف شما رای دهنده این شخص وکیل نامیده میشود.

وکیل باید اول خود او رای خود را بدهد. سپس در شعبه رای رای موکل خود را خواهد داد.

در روز انتخابات، وکیل باید بتواند این وکالت را در دفتر رای موکل انجام دهد، با داشتن ورق وکالت که خانه پری و امضا گردیده باشد و همچنان با داشتن کارت هویت و برگه احضاری خودش که ثابت نماید که رای داده است (= مهر که توسط دفتر رای انجام شده باشد).

این ممکن است که وکالت خود را به هر رای دهنده دیگر بدهید. هر رای دهنده میتواند تنها یک وکالت باشد..

دلایل که اجازه میدهد وکالت شخص رای دهنده دیگر را برای رای دادن به نام آن داشت، اینها اند :

- مریضی، ناتوانی، خود را حاضر نتوانستن به دفتر رای یا نا ممکن بودن رفتن تا آنجا

- دلایل مسلکی

- صلب آزادی توسط بعضی اقدامات عدی

- فعالیت های که وابسته به عقاید شما باشد

- دانش آموزان به دلایل تحصیلی

- اقامات موقت در بیرون از کشور

این دلیل باید به طور مستقیم روی فورمه وکالت ذکر گردد. کارگران مستقل و رای دهنگانی که در خارج از کشور اقامات دارند نیز باید یک اظهار نامه سوگند را امضا کنند.

برای بدست آوردن فورمه وکالت و بیانیه سوگند، به سایت اینترنتی ذیل مراجعه نمایید :

-<https://elections.fgov.be/electeurs-que-faire-en-cas-dindisponibilite-le-jour-du-vote/le-vote-par-procuration>

رای کاغذی

بعد از تحویل دادن برگه احضاری و کارت هویت تان، برگه رای را برای هر انتخابات دریافت مینمایید. قرار ملاقات در کابین رای. برگه رای را باز نموده و پنسل سرخ که در کابین رای موجود است را بگیرید.



برای دادن یک رای قابل اعتبار :

- > دایره مقابله لیست انتخابی خود را رنگ کنید یا
- > دایره مقابله نام شخص یا افراد مورد نظر خود را در همان لیست رنگ کنید

هنگامکه روی هر برگه رای دادید، دوباره آنها را بیندید، از کابین رای بیرون گردیده و هر برگه را در صندوق مربوط به آن بیندازید. دوباره کارت هویت و برگه احضاری خود را که روی آن مهر زده شده است تا اشتراک شما را ثابت نماید بگیرید.

هنگامکه روی هر برگه رای دادید، دوباره آنها را بیندید، از کابین رای بیرون گردیده و هر برگه را در صندوق مربوط به آن بیندازید. دوباره کارت هویت و برگه احضاری خود را که روی آن مهر زده شده است تا اشتراک شما را ثابت نماید بگیرید.

احزاب سیاسی عمدۀ در والونیا

حزب لیبرال فرانسوی زبان یا جنبش اصلاحات



پژوهه لیبرال مبتنی بر احترام است. احترام به انتخاب های زندگی، احترام متقابل به فرهنگ ها، احترام به قوانین، احترام به حقوق و وظایف هر فرد، احترام به محیط زیست. همچنین به افرادی که زندگی می کنند، کار می کنند، دوست دارند و همه رویاهایی برای تحقق بخشیدن دارند، احترام بگذارد.

جنبش اصلاحات با تعهد کامل خود به آینده، ایجاد اعتماد و انتخاب قاطعانه جامعه ای مبتنی بر ارزش های قوی و گشوده به روی دیگران، جهان و آینده را پیشنهاد می کند.

چنین پژوهه اجتماعی، کثرت گرایانه و مدرن، احترام به حقوق بشر را در برابری بین زنان و مردان تضمین می کند. همبستگی بین شهروندان و بین نسل ها را با تضمین تامین مالی تامین اجتماعی، با تداوم سیستم بازنشستگی به کرامت انسانی را تضمین میکند، و در عین حال اقداماتی برای حفظ محیط زیست و منابع طبیعی انجام می دهد.

جنبش اصلاحات این ارزش ها را از طریق اتحاد فدرالیزم دریلیک فدرال، کشوری بینیانگذار و بازیگر اصلی اتحادیه اروپا، ترویج می کند.

این ارزش های انسانی و اخلاقی جهانی هستند. آنها الهام بخش سیاست خارجی و کمک ها و توسعه ای هستند که ما می خواهیم در قلب جهانی شدن قرار دهیم. جهانی گشوده به آزادی بیانگر قدرت خارق العاده ای برای آزادی مردان و زنان در مقیاس سیاره ای است.

www.mr.be

جنبش اصلاحات
این ارزش ها را از
طریق اتحاد فدرالیزم
دریلیک فدرال،
کشوری بینیانگذار و
بازیگر اصلی اتحادیه
اروپا، ترویج می کند.

حزب کارگر بلژیک



رای دادن به PTB در تاریخ ۹ ماه جون به معنای انتخاب برش خواهد بود. جدا شدن از سیاست های فعلی ضروری است. هزینه زندگی در حال فوران است، بسیاری از مردم دیگر نمی توانند زندگی کنند و در این بین، اقیلت کوچکی به ثروتمند شدن ادامه می دهد. PTB می خواهد به وضعیت اضطراری اجتماعی و دموکراتیک پاسخ دهد. رأی دادن به PTB به معنای انتخاب حزبی است که پس از پایان انتخابات نی به برنامه هایش، نی به مبارزه و نی به تعهداتش خیانت نمی کند. PTB به مردم بهوضوح می گوید: ما همیشه در کنار شما خواهیم بود

امروز همه چیز به یک متعاق تبدیل شده است: سلامت، اشتغال، آموزش، محیط زیست، مشارکت، همبستگی بین المللی و

صلح به خاطر منفعت قربانی می شوند. ما می خواهیم اولویت ها را تغییر دهیم. گذاشتند این جامعه روی پای آن.. PTB حزب است که در آن مردم احساس می کنند در خانه خود هستند. حزبی که در آن ارزش هایی مانند انسانیت، همبستگی و عدالت واقعاً معنی دارد. یک حزب فعال با ۲۰۰۰ عضو در سراسر کشور. یک حزب در توسعه کامل. حزبی که مدعی نیست همه چیز را می داند، بلکه حزبی مصمم است. چیزها را آنطور که هستند می گوید. که خواهان برش از سیاست هایی که ۲۰ سال توسط احزاب سنتی اجرا می شود میباشد، با سیاست هایی که بازار ها را اجازه می دهد کار خودشان را انجام دهنده، با سیاست هایی که به میلیاردرها و شرکت های چند ملیتی هدیه می دهد و ما را مجبور می کند تا بهای بلند آنرا با مالیات پردازیم. ظاهراً به نام اکولوژی (محیط زیست) اما به هیچ وجه مشکلات اقلیمی را حل نمی کند ...

www.ptb.be

ایکولوژیست یا حزب سبزها



گشاده ، دموکراتیک تر، پایدارتر

Ecolo کسانی را گرد هم می آورد که خواهان جهانی سبزتر، عادل‌تر و دموکراتیک تر هستند. دنیایی که در آن دنیایی که در آن همه این فرصت را دارند که در سیاره ای حفظ شده زندگی آبرومندانه داشته باشند. امید وجود دارد. راه حل ها هم!

www.ecolo.be

دنیایی که در آن
همه این فرصت را
دارند که در سیاره
ای حفظ شده
زندگی آبرومندانه
داشته باشند.
امید وجود دارد. راه
حل ها هم!

ارزش های برابری،
برادری، همبستگی،
عدالت و آزادی
سرچشم همه
مبارزاتی هستند که
توسط PS رهبری
می شود.

حزب سوسیالیست فرانسوی زبان



PS حزب مبارزات و ارزش هاست که در این میان برابری، همبستگی، عدالت اجتماعی و آزادی برای همه است. سوسیالیست بودن به معنای دفاع از این ارزش ها پیشرفت در همه جا و همیشه است.

PS که در سال ۱۸۵۱ تأسیس شد، هسته اصلی همه تحولات اجتماعی است که بلژیک را به کشوری تبدیل کرده است که در آن همه افراد در برابر هرگونه رویداد های غیرمنتظره محافظت می شوند. PS دیروز باعث اجازه دادن رهایی طبقه کارگر شد و امروز با همه اشکال بی عدالتی، نابرابری و تبعیض مبارزه می کند. مشارکت منظم آن در قدرت به آن اجازه می دهد تا از وظایع اجتماعی جلوگیری کند و دائمآ به پیشرفت های جدید دست یابد.

از ارزش های برابری، برادری، همبستگی، عدالت و آزادی سرچشم همه مبارزاتی هستند که توسط PS رهبری می شود. البته ما اینها را با جامعه معاصر و مسائل جدید تطبیق می دهیم، اما ارزش های ما تغییر نمی کند و هرگز تغییر نخواهد کرد.

www.ps.be

دموکرات فدرالیست مستقل



DéFI خود را حزب لیبرالیسم سوسیال تعریف می کند. ما طبیعتاً خود را در مرکز طیف سیاسی قرار می دهیم و خود را از نظر ارزشی مترقی می دانیم. DéFI اقتصاد بازار را اعتراف مینماید اما جامعه قرن ۲۱ را تصور می کند که به شکل مساوی توسط سه ستون حمایت می شود که اقتصاد لیبرال تنها یکی از سه جزء آن است. و این در کنار گذار اکولوژیکی و عدالت اجتماعی. با این حال ما هم می خواهیم حزب آزادی و موفقیت اجتماعی باشیم.

دیدگاه ما

DéFI یک مدل منسجم از جامعه پیشنهاد می کند که حول پنج محور ساختار یافته است: دستورالعمل های قوی در مسائل نهادی، ساده سازی و کارآمدتر کردن بلژیک، و از نظر سکولاریسم سیاسی، پایه گذاری یک دولت و زندگی مشترک با احترام به همه. ما آنها را با تعهدات مشخص برای حمایت از تعهد آزادی و ترویج اقتصاد پویا، عادل‌تر کردن قرارداد اجتماعی و اجرای اقدامات اقلیمی با پیشنهاد یک محیط کارآمد، آشتی کننده اقتصاد، محیط زیست و آزادی ها تکمیل می کنیم.

DéFI چیست؟

ما در مورد حکومت عمومی و همچنین مبارزه با همه اشکال تبعیض و مبارزه برای سکولاریسم، که ارتباط نزدیکی با این موضوع دارد، بدون ابهام هستیم. سکولاریسم خواستار احترام، همزیستی، تنوع و زندگی مشترک برای همه میباشد، اعم از مؤمن یا بی دین، در یک جامعه صلح آمیزرا تضمین می کند.

<https://defi.eu>

DéFI خود را حزب
لیبرالیسم سوسیال
تعریف می کند. ما
طبیعتاً خود را در
مرکز طیف سیاسی
قرار می دهیم و
خود را از نظر ارزشی
مترقی می دانیم.

Les Engagés سیاست را متفاوت
اجام می دهند.
جنبش ما ریشه در
جامعه مدنی دارد،
مشارکت داخلی
را ترویج می نماید
و بحث ایده ها و
گفتگوی دائمی را
با اعضای خود و هر
شهروند علاقه مندی
تشویق می کند.

حزب دموکرات مسیحی



یک حزب سیاسی مانند حزب های دیگر نیست. بیشتر از یک حزب، ما یک جنبش سیاسی مثبت، مدنی و مشارکتی هستیم. جنبش شهروندی

Les Engagés یک جنبش شهروندی است که ارزش های خود را تجسم می بخشد و پژوهه اجتماعی خود را از طریق اقدامات مشخص اجرا می کند. این جنبش همچنین از تعهدات مدنی اعضا خود حمایت می کند و از آنها دعوت می نماید تا با تشکیل انجمن هایی که به طور مثبت به تغییر جامعه کمک می کند، به صورت محلی عمل کنند. جنبش ما می داند که گفتار کافی نیستند. اقدام لازم است.

جنبش سیاسی مثبت

Les Engagés جنبشی است که حمایت مینماید. علاوه بر اقدامات مدنی خود، ما پیشنهاد می کنیم تا از چشم انداز جامعه حمایت نمایید، برنامه ای سیاسی که توسط افراد منتخب که نماینده ما در پارلمان ها و دولت های مختلف هستند، تجسم یافته است. مبارزات سیاسی آنها شاهدی بر تعهدات ماست.

جنبش مشارکتی

Les Engagés سیاست را متفاوت انجام می دهد. جنبش ما ریشه در جامعه مدنی دارد، مشارکت داخلی را ترویج می نماید و بحث ایده ها و گفتگوی دائمی را با اعضای خود و هر شهروند علاقه مندی تشویق می کند.

www.lesengages.be

VOTOJ NË BELGJIKË

KUSH VOTON?

Zgjedhjet evropiane

Ja kushtet që duhen plotësuar për të votuar në zgjedhjet evropiane në Belgjikë

- Të keni nënshtetësinë e një shteti anëtar të Bashkimit Evropian
- Të jeni të regjistruar në regjistrin e popullsisë së një bashkie belge
- Të jeni të paktën 16 vjeç
- Të mos jeni përjashtuar nga e drejta e votës
- Të jeni regjistruar në listën e zgjedhësve të komunës suaj, maksimumi deri më 31 mars, duke plotësuar formularin, të cilin mund ta gjeni online në adresën www.inscription.elections.fgov.be ose mund ta merrni nga administrata e komunës së vendbanimit tuaj kryesor. Në momentin që miratohet regjistrimi juaj në listën e zgjedhësve, do të keni detyrimin që t'u drejtoheni kutive të votimit më 9 qershor 2024 (përveç të rinxive nën moshën 18 vjeç).



Zgjedhjet federale, rajonale, komunitare dhe provinciale

- Të jeni shtetas belg ditën e zgjedhjeve
- Të jeni të paktën 18 vjeç ditën e zgjedhjeve
- Të jeni të regjistruar në regjistrin e popullsisë së një komune belge
- Të mos jeni përjashtuar nga e drejta e votës



Zgjedhjet komunale:

- Të jeni të paktën 18 vjeç
- Të jeni të regjistruar në regjistrin e popullsisë së një komune belge
- Të mos jeni përjashtuar nga e drejta e votës
- Si dhe:
 - > **Të jeni shtetas belg në ditën e zgjedhjeve, ose**
 - > **Për shtetasit jo belgë:**
 - Të registroheni si votues duke plotësuar formularin në www.inscription.elections.fgov.be ose formularin e printuar të disponueshëm në faqen e internetit <https://elections.fgov.be/electeurs/comment-sinscrire> jo më vonë se data 1 gusht
 - Të keni vendbanimin tuaj kryesor në Belgjikë në mënyrë të pandërprerë gjatë 5 viteve para regjistrimit
 - Më pas, votimi bëhet i detyrueshëm. Çdo votues i regjistruar që nuk voton është subjekt i një gjobe.



VOTIMI: NJË E DREJTË, NJË DETYRIM DHE NJË PËRGJEGJËSI

Shtetasit belgë të regjistruar në regjistrin e popullsisë së një komune belge janë të detyruar të votojnë në zgjedhjet evropiane, federale, rajonale dhe komunitare, provinciale dhe komunale, duke filluar nga momenti që mbushin 18 vjeç, në ditën e zgjedhjeve. Votimi është i detyrueshëm edhe për shtetasit jo belgë të regjistruar në listën e zgjedhësve për zgjedhjet komunale.

Regjistrimi është automatik. Kjo do të thotë se do të merrni një thirrje për të votuar dhe se duhet të shkoni në kabinën e votimit në qendrën tuaj të votimit për të bërë zgjedhjen tuaj. Më pas, duhet ta vendosni fletën e votimit në kutinë e votimit (ose ta skanoni, në rastin e votimit elektronik).

Më 9 qershor 2024, të rinxjtë e moshës 16 dhe 17 vjeç që janë shtetas të një prej shteteve anëtare të Bashkimit Evropian do të mund të marrin pjesë në zgjedhjet evropiane. Regjistrimi i tyre është automatik, pra nuk është e nevojs-hme që të regjistrohen. Megjithatë, ata nuk janë të detyruar të votojnë. Votimi është i detyrueshëm vetëm për personat e moshës 18 vjeç e sipër.

Në rast të mungesës së pajustifikuar në ditën e votimit, do të bëheni subjekt i sanksioneve financiare.

Kordoni Sanitar në Belgjikë : Një Mburojë Demokratike

"Kordoni Sanitar, term dallues në politikën belge, i referohet një marrëveshjeje midis partive demokratike për të përjashtuar ekstremin e djathtë nga pushteti.

Informacione të Dobishme

Këtu janë disa informacione zyrtare dhe praktike për t'ju drejtuar në këtë proces demokratik.

1. Zgjedhjet komunale :

Faqja zyrtare e internetit : **zgjedhjet komunale në Valloni.** Për të mësuar gjithçka lidhur me zgjedhjet komunale, ky link do t'ju çojë në faqen zyrtare të internetit që siguron informacione të detajuara : <https://electionslocales.wallonie.be/home.html>

2. Zgjedhjet federale :

Faqja zyrtare e internetit : **zgjedhjet federale.** Për një kuptim të thellë të zgjedhjeve federale, ky link do t'ju lidhë me faqen zyrtare të internetit : <https://elections.fgov.be>

3. Zgjedhjet evropiane :

Zgjedhjet evropiane zënë një vend të veçantë dhe ky link do t'ju drejtojë në informacionet kyçë për t'ju ndihmuar të merrni vendime të informuara në nivel evropian : <https://europeanelections.belgium.be/node/111305>

4. Vota e të Rinjve - Infor Jeunes :

Infor Jeunes - Vota. Në vitin 2024, rreth 280,000 të rinj belgë do të përjetojnë një të drejtë të re: atë të votimit në zgjedhjet evropiane. <https://ijbw.be/nos-thematiques/autonomie/le-vote/>

5. Broshura e zgjedhësit - Discri

Përkthyer në 12 gjuhë : Cripel - Zgjedhjet 2024 ose Discri - Zgjedhjet 2024 Për të garantuar akses për të gjithë, këto linke ju ofrojnë "Broshurën zgjedhore" të DISCRI të përkthyer në 12 gjuhë : [https://cripel.be/elections-2024/ ou](https://cripel.be/elections-2024/) <https://discri.be/article-editorial/elections-communales-et-europeennes-de-2024/>

Qëndroni të informuar, jini aktivë dhe sigurohuni që vota juaj të ketë rëndësi në këto zgjedhje të rëndësishme për të ardhmen e Belgjikës.

SI FUNKSIONON VOTIMI?

> Si të votoni

Ditën e zgjedhjeve, shkoni në qendrën e votimit që tregohet në letrën e thirrjes, së bashku me letrën e thirrjes dhe kartën tuaj të identitetit. Paraqitni këto dokumente te komisionerët e pranishëm në qendrën e votimit. Më pas, komisioneri ju jep atë që ju nevojitet për të votuar (fletë e votimit ose kartën me çip), në varësi të llojit të votimit të organizuar në komunën tuaj (votim elektronik ose votim me fletë votimi). Më pas, shkoni në kabinën e votimit për të votuar. Pasi të keni mbaruar, merrni kartën e identitetit dhe letrën tuaj të thirrjes në të cilën është vendosur një vulë për të vërtetuar praninë tuaj.

Ju mund të votoni për një listë, duke zgjedhur kutinë përbri listës ("votë për listën"), ose për një ose më shumë kandidatë **nga e njëjtës listë**, duke zgjedhur një ose më shumë emra brenda **të njëjtës listë** ("votë për kandidat"). Nëse votoni njëkohësisht për listën, si dhe për një ose më shumë kandidatë brenda të njëjtës listë, atëherë vota për listën nuk merret parasysh, por do të merren parasysh vetëm votat për kandidatë.

Nëse votoni për (kandidatë nga) **disa lista**, ose nëse vendosni një shenjë ose mesazh në fletën tuaj të votimit, kjo quhet votë e pavlefshme. Nëse nuk zgjidhni asnjë kuti dhe dorëzoni një fletë votimi të bardhë, kjo quhet votë e bardhë. Votat e pavlefshme dhe votat e bardha injorohen plotësisht dhe asnjë parti nuk mund t'i përdorë ato.

Në Belgikë ekzistojnë dy mënyra votimi: votimi elektronik dhe votimi me fletë votimi.

PAS KONFIRMIMIT
PËRFUNDIMTAR,
NJË FLETË VOTIMI
PRINTOHET NGA
KOMPJUTERI
I VOTIMIT. KJO
FLETË PËRMBAN
VOTËN E
VOTESIT NË
FORMËN E NJË
BARKODI DHE
NË NJË FORMË
TË PRINTUAR
PËRMES SË CILËS
AI/AJO MUND TË
KONTROLLOJË
VOTËN E TIJ/SAJ.

Votimi elektronik

Çdo kabinë në një qendër votimi është e pajisur me një kompjuter votimi. Votuesi merr një kartë me çip nga kryetari i komisionit të votimit. Për të dhënë votën e tij/saj, fillimisht votuesi fut kartën me çip në lexuesin e kartave të kompjuterit të votimit. Më pas, në ekran shfaqet numri rendor dhe sigla e të gjitha listave të kandidatëve. Votuesi zgjedh listën e dëshiruar duke përdorur gishtin. Gjithashtu, votuesi mund të zgjedhë që ta lërë votën të bardhë. Votuesi konfirmon zgjedhjen ose e anulon dhe zgjedh një listë të re.

Pasi votuesi të ketë zgjedhur një listë, në ekran shfaqen emrat dhe mbiemrat e kandidatëve për këtë listë. Më pas, votuesi hedh votën e tij duke shtypur në ekran.

Më pas, votuesit i kërkohet të konfirmojë (miratojë) votën e dhënë; Për sa kohë që vota nuk është konfirmuar, votuesi mund ta ndryshojë atë (të anulojë votën e hedhur) dhe të zgjedhë një listë tjeter kandidatësh.



Pas konfirmimit përfundimtar, një fletë votimi printohet nga kompjuteri i votimit. Kjo fletë përbën votën e votuesit në formën e një barkodi dhe në një formë të printuar përmes së cilës ai/ajo mund të kontrollojë votën e tij/saj.

Më pas, kompjuteri i votimit i kërkon votuesit që ta palosë fletën e votimit në gjysmë (ana e printuar nga brenda) përparrë se të largohet nga kabina e votimit.

Më pas, votuesi merr kartën e votimit me çip dhe skanon barkodin e fletës së tij të votimit duke përdorur lexuesin e kutisë së votimit dhe më pas e vendos fletën e palosur të votimit në kutinë e votimit, duke u mbikëqyrur ndërkohë nga kryetari (ose komisioneri i caktuar prej tij/saj). Duke qenë se kutia e votimit është e pajisur me një mekanizëm që hapet automatikisht, nuk është e mundur që ta fusni fletën tuaj të votimit nëse nuk e keni skanuar saktë. Merrni kartën e identitetit dhe fletën tuaj të thirrjes, në të cilën është vendosur një vulë për të vërtetuar pjesëmarrjen tuaj.

Votimi me prokurë

Nëse nuk mund të shkoni në qendrën e votimit ditën e zgjedhjeve, mund t'i jepni një prokurë një votuesi tjeter që të votojë në emrin tuaj. Ky person quhet përfaqësues.

Përfaqësuesi duhet së pari të votojë në qendrën e tij të votimit. Më pas, do të votojë në qendrën e personit që përfaqëson.

Në ditën e votimit, në mënyrë që të përdorë prokurën në qendrën e votimit të personit që përfaqëson, përfaqësuesi duhet të ketë me vete formularin e plotësuar dhe të nënshkruar të prokurës, si dhe dokumentin e tij të identitetit dhe fletën e tij të thirrjes që dëshmon se ai ka votuar (= me vulën e vendosur nga qendra e tij e votimit).

Prokura mund t'i jepet çdo votuesi tjeter. Një votues mund të ketë vetëm një përfaqësues.

Arsyet që lejojnë autorizimin e një votuesi tjeter për të votuar në emrin tuaj janë si më poshtë:

- > sëmundje, dobësi, pamundësi për të shkuar ose për t'u transportuar në qendrën e votimit
- > arsy profesionale
- > heqja e lirisë pas masës gjyqësore
- > aktivitet i lidhur me bindjet tuaja
- > studentët, për arsy studimi
- > qëndrimi i përkohshëm jashtë vendit



PROKURA MUND
T'I JEPET ÇDO
VOTESI TË KETË.
NJË VOTES
MUND TË KETË
VETËM NJË
PËRFQËSUES.

PASI TË KENI
VOTUAR NË
SECILËN FLETË
VOTIMI, PALOSINI
FLETËT E VOTIMIT,
DILNI NGÀ KABINA
E VOTIMIT DHE
VENDOSNI
SECILËN FLETË
VOTIMI NË KUTINË
PËRKATËSE TË
VOTIMIT.

Votimi me fletë votimi

Pasi të keni paraqitur letrën e thirrjes dhe kartën tuaj të identitetit, do të merrni një fletë votimi për çdo zgjedhje. Shkoni në kabinën e votimit. Shpalosni fletën e votimit dhe merrni lapsin e kuq që ndodhet në kabinën e votimit.

Për të hedhur një votë të vlefshme:

- > ngjyrosni rrëthin përbri listës që dëshironi ose
- > ngjyrosni rrëthin përbri emrit të personit ose personave që dëshironi, brenda të njëjtës listë



Pasi t'ekni votuar në secilën fletë votimi, palosini fletët e votimit, dilni nga kabina e votimit dhe vendosni secilën fletë votimi në kutinë përkatëse të votimit. Merrni kartën e identitetit dhe letrën tuaj të thirrjes, në të cilën është vendosur një vulë për të vërtetuar pjesëmarrjen tuaj.

Për të shkarkuar formularin e prokurës dhe deklaratën e betimit, shkoni në:

<https://elections.fgov.be/electeurs-que-faire-en-cas-dindisponibilite-le-jour-du-vote/le-vote-par-procuration>

PARTITË KRYESORE POLITIKE NË VALONI



Projekti liberal bazohet mbi respektin. Respekti për zgjedhjet e jetës, respekti i ndërsjellë për kulturat, respektimi i ligjeve, respektimi i të drejtave dhe detyrave të çdo personi, respektimi i mjedisit. Respekt edhe për njerëzit që jetojnë, punojnë, duan dhe të gjithë kanë ëndrra për të realizuar.

Lëvizja Reformatore propozon, me entuziazmin e angazhimit të saj të plotë për të ardhmen, të krijojë besim dhe të zgjedhë me vendosmëri një shoqëri të bazuar në vlera të forta, të hapura ndaj të tjerëve, ndaj botës dhe ndaj së ardhmes.

Një projekt i tillë social, pluralist dhe modern, garanton respektimin e të drejtave të njeriut, në barazinë mes grave dhe burrave. Siguron solidaritetin midis qytetarëve dhe brezave duke garantuar financimin e sigurimeve shoqërore, vazhdimësinë e një sistemi pensionesh që respekton dinjitetin njerëzor, duke marrë masa për ruajtjen e mjedisit dhe burimeve natyrore.

Lëvizja e Reformatore i mbështet këto vlera nëpërmjet një federalizmi bashkimi brenda një Belgjikë federale, një shtet anëtar themelues dhe aktor kryesor në Bashkimin Evropian.

Këto vlera njerëzore dhe etike janë universale. Ato frysmezojnë politikën e ndihmës së jashtme dhe të zhvillimit që ne duam ta vendosim në zemër të globalizimit. Një botë e hapur ndaj lirisë përfaqëson një fuqi të jashtëzakonshme për emancipimin e grave dhe burrave në një shkallë planetare.

www.mr.be

Lëvizja e Reformatore i mbështet këto vlera nëpërmjet një federalizmi bashkimi brenda një Belgjikë federale, një shtet anëtar themelues dhe aktor kryesor në Bashkimin Evropian.

Sot, gjithçka është bërë mall: shëndetësia, punësimi, arsimi, mjedisi, pjesëmarrja, solidariteti ndërkombëtar dhe paqja sakrifikohen për hir të fitimit.



Të votosh për PTB më 9 qershori do të thotë të zgjedhësh të shkëputesh. Shkëputja me politikat aktuale është e nevojshme. Kostoja e jetesës po shpërthen, shumë njerëz nuk ia dalin dot më dhe ndërkohë, një pakicë e vogël vazhdon të pasurohet.

PTB dëshiron t'i përgjigjet urgjencës sociale dhe demokratike. Të votosh për PTB-në do të thotë të zgjedhësh një parti që nuk do të tradhojë programin, luftën apo angazhimet e saj pasi të kenë përfunduar zgjedhjet. PTB u thotë njerëzve qartë: ne do të jemi gjithmonë në anën tuaj

Sot, gjithçka është bërë tregti: shëndetësia, punësimi, arsimi, mjedisi, pjesëmarrja, solidariteti ndërkombëtar dhe paqja sakrifikohen për hir të fitimit. Ne duam të ndryshojmë priorititetet. Rivënia e kësaj shoqërie në këmbë.

PTB është një parti ku njerëzit ndihen si në shtëpinë e tyre. Një parti ku vlerat si humanizmi, solidariteti dhe drejtësia do të thotë me të vërtetë diçka. Një parti aktive, me 25,000 anëtarë në mbarë vendin. Një parti që po përparon gjithnjë e më shumë. Një parti që nuk pretendon se di gjithçka, por një parti e vendosur. Që thotë gjérat ashtu siç janë. Kush është për një shkëputje të vërtetë me politikat e kryera prej 40 vitesh nga partitë tradicionale, me politikat që i lënë tregjet të bëjnë gjérat e tyre, me politikat që u bëjnë dhurata miliarderëve dhe kompanive shumëkombëshe dhe që na bëjnë të paguajmë çmimin e plotë, me taksat gjoja në emër të ekologjisë por që në asnjë mënyrë nuk zgjidh problemet klimatike...

www.ptb.be



Më e hapur, Më demokratike, Më e qëndrueshme

Ecolo bashkon ata që duan një botë më të gjelbër, më të drejtë dhe më demokratike.

Një botë ku të gjithë kanë mundësinë të bëjnë një jetë të denjë në një planet të ruajtur. Shpresa ekziston. Edhe zgjidhjet !

www.ecolo.be

Një botë ku të gjithë kanë mundësinë të bëjnë një jetë të denjë në një planet të ruajtur. Shpresa ekziston. Edhe zgjidhjet !

Vlerat e barazisë, vëllazërisë, solidaritetit, drejtësisë dhe lirisë janë burimi i të gjitha betejave të udhëhequra nga PS.



PS është një parti përpjekjesh dhe vlerash. Ndër këto, barazia, solidariteti, drejtësia sociale dhe liria për të gjithë. Të jesh socialist do të thotë të mbrosh këto vlera të përparimit kudo dhe gjithmonë.

E themeluar në vitin 1885, PS është në origjinën e gjithë përparimit shoqëror që e ka bërë Belgjikën një vend ku çdo person mbrohet nga goditjet e fatit. PS-ja dje mundësoi emancipimin e klasës punëtore dhe sot lufton kundër të gjitha formave të padrejtësisë, pabarazisë dhe diskriminimit. Pjesëmarrja e tij e rregullt në pushtet e lejon atë të bllokojë regresin shoqëror dhe të arrijë vazhdimisht përparime të reja.

Vlerat e barazisë, vëllazërisë, solidaritetit, drejtësisë dhe lirisë janë burimi i të gjitha përpjekjeve të udhëhequra nga PS. Sigurisht, ne i përshtatim këto me shoqérinë bashkëkohore dhe çështjet e reja, por vlerat tona nuk ndryshojnë dhe nuk do të ndryshojnë kurrë.

www.ps.be



DéFI e përkufizon veten si parti e liberalizmit social. Natyrish, ne e vendosim veten në qendër të fushës politike dhe e konsiderojmë veten si përparimtarë në aspektin e vlerave. DéFI pranon ekonominë e tregut por e koncepton shoqérinë e shekullit të 21-të si të mbështetur në mënyrë të barabartë nga një mbështetëse ku ekonomia liberale është vetëm një nga tre përbërësit. Dhe kjo, krahas tranzisionit ekologjik dhe drejtësisë sociale. Në këtë logjikë, ne duam të jemi edhe partia e emancipimit dhe e suksesit shoqëror.

Vizioni ynë

DéFI propozon një model koherent të shoqërisë, i cili lidhet në pesë akse: udhëzime të forta në çështjet institucionale, për të thjeshtuar dhe për të bërë Belgjikën më efikase, dhe në aspektin e laicitetit politik, për të hedhur themelat e një shteti dhe të një jetese së bashku me respekt për të gjithë. Ne i plotësojmë ato me angazhime konkrete për të mbështetur lirinë e sipërmarrjes dhe për të favorizuar një ekonomi dinamike, për të bërë më të drejtë kontraten sociale dhe për të realizuar veprimin tonë për klimën, duke propozuar një ekologji pragmatike, e cila pajton ekonominë, mjedisin dhe liritet.

Çfarë është DéFI ?

Ne jemi të qartë për qeverisjen publike, por edhe për luftën kundër të gjitha formave të diskriminimit dhe e lidhur ngushtë me këtë, luftën për laicitetin. Laiciteti që mbron respektin, bashkëjetesën, diversitetin dhe të jetuarit së bashku dhe u siguron të gjithëve, besimtarë apo jobesimtarë, të përparojnë brenda një shoqërie të qetë.

[https://defi.eu](http://defi.eu)

DéFI pranon ekonominë e tregut por e koncepton shoqérinë e shekullit të 21-të si të mbështetur në mënyrë të barabartë nga një mbajtëse ku ekonomia liberale është vetëm një nga tre përbërësit. Dhe kjo, krahas tranzisionit ekologjik dhe drejtësisë sociale.

Les Engagés nuk është një parti politike si çdo tjetër. Më shumë se një parti, ne jemi një lëvizje politike pozitive, qytetare dhe pjesëmarrëse.



Les Engagés nuk është një parti politike si çdo tjetër. Më shumë se një parti, ne jemi një lëvizje politike pozitive, qytetare dhe pjesëmarrëse.

Lëvizje qytetare

Les Engagés është një lëvizje që merr pjesë. Përveç veprimeve tona qytetare, ne propozojmë të mbështesim një vizion të shoqërisë, një program politik i formuar nga të zgjedhurit që na përfaqësojnë në parlamente dhe qeveri të ndryshme. Përpjekjet e tyre politike janë dëshmi e angazhimeve tona.

Lëvizje politike pozitive

Les Engagés është një lëvizje që merr pjesë. Përveç veprimeve tona qytetare, ne propozojmë të mbështesim një vizion të shoqërisë, një program politik i formuar nga të zgjedhurit që na përfaqësojnë në parlamente dhe qeveri të ndryshme. Përpjekjet e tyre politike janë dëshmi e angazhimeve tona.

Lëvizje me pjesëmarrje

Les Engagés e bëjnë politikën ndryshe. Lëvizja jonë i ka rrënjet në shoqérinë civile, favorizon pjesëmarrjen e brendshme dhe mbështet debatin e ideve dhe dialogun e përhershëm me anëtarët e saj dhe çdo qytetar të interesuar.

www.lesengages.be

NEUTRALITÉ



L'INTERPRÈTE EN MILIEU SOCIAL TRADUIT FIDÉLLEMENT L'INTEGRALITÉ DU MESSAGE, SANS PRENDRE PARTI

CONNAISSANCES LINGUISTIQUES



L'INTERPRÈTE EN MILIEU SOCIAL A UNE EXCELLENTE MAÎTRISE DU FRANÇAIS ET DE SA LANGUE MATERNELLE

POURQUOI FAIRE APPEL À UN INTERPRÈTE PROFESSIONNEL ?

SECRET PROFESSIONNEL



L'INTERPRÈTE EN MILIEU SOCIAL RESPECTE LA CONFIDENTIALITÉ DE L'ENTRETIEN

INTERPRÈTES CERTIFIÉS



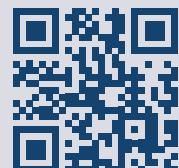
LES INTERPRÈTES EN MILIEU SOCIAL DU SETIS WALLON POSSEVENT UN CERTIFICAT UNIVERSITAIRE*

LE SETIS WALLON : INTERPRÉTARIAT EN MILIEU SOCIAL



SeTis wallon Asbl -
Service de traduction et d'interprétariat
en milieu social wallon

info@setisw.be
www.setisw.com



Une équipe de 40 professionnels pour plus de 25 nationalités.

La preuve au quotidien que la diversité et l'interculturalité sont des plus-values au service de l'inclusion sociale.

L'interculturalité n'est ni un problème, ni une utopie, c'est un projet de société !

L'interprétariat social : l'intelligence humaine au service de l'intégration.

406
services
utilisateurs

24 langues
disponibles
en présentiel
et distanciel

Taux de
satisfaction :
96% selon
une enquête
externe

Plus
de 18 000
 prestations/an

Multiples
traductions
d'utilité
publique

40
collaborateurs



Service exclusivement
destiné au secteur
non-marchand
et aux services publics

081/46 81 70

Reconnu métier
essentiel en 2020

INFOS ET COORDONNÉES DE NOS PARTENAIRES

Les 8 Centres Régionaux d'Intégration de Wallonie :

CAI - Asbl Centre d'Action
Interculturelle de la Province
de Namur
info@cainamur.be
www.cainamur.be



CeRAIC - Asbl Centre Régional
d'Action Interculturelle
de la Région du Centre
ceraic@skynet.be
www.ceraic.be



CRIC - Asbl Centre Régional
d'Intégration de Charleroi
info@cricharleroi.be
www.cricharleroi.be



> Éditeur responsable et Directeur :
Daniel Martin, 13-15 Blvd de Merckem
5000 Namur
> Comité de rédaction : SeTis wallon
> Graphiste : Olagil
> Imprimeur : remy-roto s.a.
> Tirage : 25.000 exemplaires Copyright

© 2024 SeTis wallon • all rights reserved
Ne pas jeter sur la voie publique

CIMB - Asbl Centre Interculturel
de Mons-Borinage
cimb@skynet.be
www.cimb.be



CRIPEL - Asbl Centre Régional
d'Intégration pour les Personnes
Etrangères ou d'origine
étrangère de Liège
secretariat@cripel.be
www.criple.be



CRILUX - Asbl Centre Régional
d'Intégration de la province
de Luxembourg
info@crilux.be
www.crilux.be



CRIBW - Asbl Centre Régional
d'Intégration du Brabant Wallon
info@cribw.be info@cribw.be
www.cribw.be



CRVI - Asbl Centre Régional
de Verviers pour l'Intégration
perso@crvi.be
www.crvi.be



Notre partenaire :
Crésam - Centre de
Référence en Santé Mentale
cresam@cresam.be
www.cresam.be



Avec le soutien de

Cofinancé par
l'Union européenne

Wallonie